

**COMPTES PUBLICS
DU CANADA
1998-1999**

**Construction ou acquisition
de terrains, bâtiments et
ouvrages**

SOMMAIRE

	<i>Page</i>
Agriculture et Agroalimentaire	3
Patrimoine canadien	3
Environnement	5
Pêches et Océans	5
Affaires étrangères et Commerce international	6
Santé	7
Développement des ressources humaines	7
Affaires indiennes et du Nord canadien	7
Industrie	8
Défense nationale	8
Revenu national	11
Ressources naturelles	11
Conseil privé	12
Travaux publics et Services gouvernementaux	12
Solliciteur général	16
Transports	19
Anciens combattants	20

Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

L'état qui suit présente le montant total dépensé en 1998-1999 ainsi que le détail pour les contrats de 250 000 \$ ou plus (25 000 \$ ou plus pour les contrats à prix coûtant majoré). Ces renseignements sont présentés par programme sous chaque portefeuille ministériel. Ce détail comprend le nom et le lieu de l'entrepreneur, une brève description et le lieu du projet, le montant du contrat, les dépenses de l'exercice (c.-à-d. les paiements en espèces et les charges à payer) et le total des dépenses à ce jour.

Les montants présentés comprennent les dépenses découlant d'opérations internes et externes. Les dépenses découlant d'opérations externes impliquent le gouvernement et les tiers, tandis que les dépenses découlant d'opérations internes impliquent des organisations faisant partie du périmètre comptable du gouvernement du Canada. Dans l'état suivant :

- un astérisque { * } vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique que les montants énoncés dans les Comptes publics du Canada de l'exercice précédent reliés aux dépenses à ce jour ont été modifiés pendant l'exercice en cours;
- deux astérisques { ** } vis-à-vis du nom et lieu de l'entrepreneur indiquent les contrats adjugés par l'entremise des Travaux publics et Services gouvernementaux;
- trois astérisques { *** } vis-à-vis des montants sous la colonne du montant du contrat indiquent les contrats à prix coûtant majoré; et
- un (f) vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique les contrats terminés pendant l'exercice en cours.

La section 6 du volume II (partie II) des Comptes publics du Canada de 1998-1999 présente le montant total dépensé pour la construction ou l'acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages, réparti par ministère et organisme sous chaque portefeuille ministériel.

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE 38 900 568 \$				
Ministère 36 572 189 \$				
Akin Olfert Dressel Burnyeat Arch Saskatoon Sask**	Rénovation et agrandissement d'un édifice fédéral Sask	2 327 340	71 429	2 339 196
Berge Construction Ltd Saskatoon Sask**	Conception et construction d'une serre pour la recherche Sask	1 443 701	831 201	1 443 701 *
Canning Construction Ltd Etobicoke Ont**	Construction de nouvelles installations de recherche Ont	3 071 674	2 181 674	3 071 674
CF Industrial Products Inc Leamington Ont**	Conception et construction de serres Ont	1 907 000		1 907 000
Cohos Evamy Partnership Calgary Alb**	Construction d'un bureau/laboratoire Alb	2 083 900		1 102 517
Cohos Evamy Partnership Calgary Alb**	Conception d'un nouveau laboratoire pour viandes Alb	338 150	47 061	335 501
Cohos Evamy Partnership Calgary Alb**	Construction d'un bureau/laboratoire C-B	1 362 928	500 042	967 606
Consortium M R Canada Ltée Laval Qué**	Annexe au Centre de recherche Qué	1 697 871		1 697 871
Construction Larivière Ltée Hull Qué**	Restauration de bâtisse Ferme expérimentale centrale Ont	378 214		378 214
Culham Pedersen Calgary Alb**	Conception d'un centre de recherche polyvalent Alb	1 456 000	1 125 721	1 650 192
Dalla-Lana Griffin Vancouver C-B**	Service de conception architecturale et de génie en bâtiment C-B	344 789		344 789 (f)
DGH Engineering West Paul Man**	Conception d'une porcherie Qué	697 400	264 434	669 550
Dinardo Contractors Ltd Concord Ont**	Construction utilitaire pour le Programme de la qualité des aliments Ont	7 624 656	3 039 897	3 039 897
Ellis-Don Construction North York Ont**	Construction de laboratoires Man	91 607 911 (1)	(41 038)	44 519 145 *
Felco Construction Red Deer Alb	Construction d'un laboratoire pour viandes Alb	431 862	(3 283)	431 862 *(f)
G C Baxter Plumbing & Heating Cambridge N-É	Amélioration du système frigorifique N-É	1 162 875		1 162 875 (f)
Graham Construction and Engineering Ltd Saskatoon Sask**	Agrandissement de serres Sask	13 446 394		13 446 394 *
Groupe Canvar Inc Montréal Qué**	Construction d'une porcherie Qué	3 430 320	3 442 556	3 442 556
Groupe Canvar Inc Montréal Qué**	Construction d'un laboratoire de recherches sur les viandes Qué	504 539	546 000	546 000
Groupe Canvar Inc Montréal Qué**	Construction d'un poste d'inspection Qué	1 775 799		1 775 799 *(f)
Jen-Col Construction Ltd Stony Plain Alb**	Ajout et améliorations Sask	6 344 376		6 344 376
Jodoin Lamarre Pratte & Ass Montréal Qué**	Conception d'un pavillon alimentaire Qué	253 500		253 500
Jones & Manning Architects Charlottetown Î-P-É**	Construction d'un bureau/laboratoire Î-P-É	3 671 746		3 626 884
K&L Construction Ltd London Ont**	Construction de nouvelles installations de recherche Ont	5 037 521	4 430 300	4 758 031 *
King Construction Fredericton N-B**	Construction de serres N-B	603 312	185 345	603 312
Morin Insulation and Roofing Ottawa Ont**	Remplacement du toit Ferme expérimentale centrale Ont	282 174		282 174
N D Dobbins Ltd St John's T-N**	Centre de services agricoles T-N	706 414	284 000	706 414 (f)
Olympic Mechanical McGregor Ont**	Construction de l'édifice no 94 Ont	472 214		472 214
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb**	Nouveau laboratoire pour viandes Alb	3 454 262	2 182 915	3 454 262 *
Phoenix Construction Inc Red Deer Alb**	Rénovation intérieure Alb	431 156		431 156 (f)
Procon Restoration Services Charlottetown Î-P-É**	Rejointoyage de briques Î-P-É	262 753	262 753	262 753
Reed Atwoods Inc Calgary Alb**	Bâtiment de service Alb	1 712 134		1 712 134 (f)
Regent Construction Winnipeg Man**	Construction d'un bâtiment de service des cultures Man	1 280 798	1 280 798	1 280 798
Scott Morris Architects Toronto Ont**	Conception d'un laboratoire des aliments Ont	933 613	312 299	697 451
Shore Tilbe Irwin & Partners Toronto Ont**	Agrandissement d'un bureau/laboratoire Ont	716 950	203 713	600 362
Shore Tilbe Irwin & Partners Toronto Ont**	Construction d'un bureau/laboratoire Ont	918 850	123 253	723 038
Smith Carter Consultants Winnipeg Man**	Conception pour rénovations du Centre de recherche Man	1 263 880	687 003	687 003
Springvalley Ventures Ltd Kelowna C-B**	Modifications au bureau principal/laboratoire C-B	2 559 318		2 559 318 (f)
T P Crawford Ltd Gloucester Ont**	Réfection d'un laboratoire à l'Institut de recherches vétérinaires Ont	606 158		606 158
Wolfe Management Ltd Saskatoon Sask**	Construction d'un bâtiment de service des cultures Sask	1 656 153	1 305 157	1 656 153 *(f)
Wibco Construction Ltd Kelowna C-B**	Construction d'un bureau/laboratoire C-B	2 187 558		2 187 558 (f)
3065448 Gaiser Construction Brandon Man**	Nouvelle serre et installations de soutien Man	747 924		747 924 *(f)
3065448 Gaiser Construction Brandon Man**	Complexe du centre de services Man	618 604		618 604 (f)
Agence canadienne d'inspection des aliments 2 328 379 \$				
Morguard Investments Ltd Ottawa Ont**	Aménagement rue Camelot Ont	379 789		379 789
Thomas Fuller Construction Ottawa Ont**	Construction d'un bureau/laboratoire Î-P-É	15 638 146		15 638 146
W&R Foundation Specialists Alb**	Surveillance de la fondation Alb	487 300	261 223	261 223
PATRIMOINE CANADIEN 18 584 159 \$				
Ministère 18 584 159 \$				
PROGRAMME DU PATRIMOINE CANADIEN 36 \$				
PROGRAMME PARCS CANADA 18 584 123 \$				
Agra-Marine Construction Richmond C-B	Remplacement de coupe-feu et de l'infrastructure en bois lieu historique national Gulf of Georgia C-B	2 248 000		2 148 000
Alberta Asphalt Recycling Ltd Dawson Creek C-B**	Revêtement d'asphalte à chaud parc national Jasper Alb	373 029		373 029 *(f)
Aspen Cove Enterprises Gander T-N**	Centre d'orientation des visiteurs Red Bay T-N	825 211	70 737	825 211 (f)
Bishop Marine Construction Ltd Gananoque Ont**	Dragage d'entretien de la voie navigable de Trent--Severn Ont	477 000		169 017 (f)
Bremner Engineering & Construction Ltd Canmore Alb**	Enfouissement des lignes aériennes Field Townsites parc national Yoho C-B	420 440	420 440	420 440 (f)
Bremner Engineering & Construction Ltd Canmore Alb**	Défrichage et travaux de nivellement Banff Alb	6 577 857	26 069	6 577 857 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Britco Nanaimo C-B	Construction d'un bâtiment des opérations parc national Pacific Rim C-B	439 342	439 342	439 342 (f)
CCM Construction Ltd Victoria C-B**	Construction du centre d'accueil à Sandspit C-B	2 698 595		270 000
Civil Construction Co Ltd Langley C-B	Remplacement d'un tablier et travaux connexes Radium Hot Springs C-B	279 881		279 881 *(f)
Construction Genfor Ltée Laval Qué**	Aménagement du lieu historique du Fort Témiscamingue Qué	1 443 747	586 910	1 344 037 (f)
Construction RCI (1994) Inc Sept-Îles Qué**	Complexe polyvalent phase 1 Havre Saint-Pierre Qué	658 680	389 308	658 680 (f)
Construction Troie Brossard Qué**	Infrastructure à Fort Lennox Qué	891 698		891 698
Country West Construction Abbotsford C-B**	Construction de l'aile est de la place d'accueil au lieu historique national Gulf of Georgia Cannery C-B	378 267	18 913	378 267 *(f)
Country West Construction Abbotsford C-B	Construction d'un nouveau bâtiment des opérations, phase II au lieu historique national Fort Langley C-B	695 382	26 000	695 382 *(f)
Devitt Forand Contractors Ltd Calgary Alb**	Conception, construction, rénovation et ajout d'un pontage parc national Jasper Alb	1 568 339	1 105 953	1 105 953
Dexter Construction Bedford N-É**	Reconstruction de la chaussée à French Mountain parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton N-É	646 146	646 146	646 146 (f)
Diamond Stonebridge Contracting Beamsville Ont**	Construction d'une écluse à usage récréatif Sault Ste Marie Ont	11 505 627	379 780	11 505 627 (f)
Diamond Stonebridge Contracting Port Colborne Ont**	Reconstruction de portes de bassin à Healey Falls voie navigable Trent--Severn Ont	730 065	211 132	211 132
Dominion Self Park Systems Vancouver C-B**	Achat d'un distributeur automatique de billets parc national Pacific Rim C-B	300 930	300 930	300 930 (f)
DSI Tangent Construction Winnipeg Man**	Entrepôt de visite douanière Winnipeg Man	5 559 441		5 559 441
Excel Construction Saint-Laurent Qué**	Restauration du Manoir Papineau Montebello Qué	1 314 782	100 000	100 000
Fondation Géodex Inc Pointe-Claire Qué**	Construction d'une passerelle à piétons G-E Cartier canal de Lachine Qué	296 965	296 965	296 965 (f)
Grant Brothers Antigonish N-É**	Nouvelle zone de stationnement pour autobus et travaux de chantier au musée Alexander-Graham-Bell N-É	606 003	243 970	606 003 (f)
Groupe CRT Inc Lévis Qué**	Restauration du barrage no 5 canal de Lachine Qué	3 015 631	1 325 871	1 325 871
Hetherbrae Construction Co Ltd Richmond C-B**	Ajout et rénovation Bureau du service canadien de la faune Delta C-B	676 561		670 899
Kija Enterprise Ltd Prince Rupert C-B**	Construction d'une station des opérations Rose Harbour parc national Gwaii Haanas C-B	299 750	285 378	285 378
Landmark Builders Ltd Hanover Ont	Réparations de l'immeuble administratif péninsule Bruce Ont	376 261	376 261	376 261 (f)
Le Groupe Poirier Inc Stanstead Qué**	Restauration du pont no 7 canal de Chambly Qué	823 824	718 534	718 534
Les Grands travaux SOTER Inc Laval Qué**	Restauration des murs nord et sud canal de Lachine Qué	811 624	211 264	211 264
Loric Construction Ltd Kamloops C-B**	Rénovations des services publics Field Townsites parc national Yoho C-B	1 505 926	1 505 926	1 505 926 (f)
LW Dennis Contracting Lethbridge Alb**	Reconstruction d'une étable pour chevaux de selle au lieu historique national du Ranch-Bar U Alb	298 842	12 267	298 842 *(f)
LW Dennis Contracting Lethbridge Alb**	Remplacement de la cabine située à la barrière sud parc national Jasper Alb	373 000	370 910	370 910
Macro Services Ltd St John's T-N	Construction du Discovery Centre parc national du Gros Morne T-N	3 209 000	1 381 292	1 381 292
Metro Engineering & Contracting Ltd Calgary Alb**	Recouvrement d'asphalte et amélioration de l'intersection à l'autoroute 93 champ de glace Columbia Alb	349 654		349 654 (f)
Mid Valley Construction Halifax N-É**	Piste auxiliaire Harbour Rocks parc national Kejimikujik N-É	302 266	277 986	277 986
Modern Construction (1983) Ltd Moncton N-B**	Phase III des réparations de la route 114 dues au soulèvement causé par le gel parc national Fundy N-B	1 129 348	1 115 313	1 115 313
MSB Construction Calgary Alb**	Conception et construction du Centre d'orientation des visiteurs au lieu historique national du Ranch-Bar U Alb	728 550		728 550 *(f)
Municipal Ready Mix Sydney N-É**	Modernisation du système de distribution d'eau sanitaire et égouts pluviaux lieu historique national forteresse de Louisbourg N-É	1 360 708	1 359 522	1 359 522
Nicon Developments Duncan C-B	Remplacement d'une buse à Devil's Dip parc national Pacific Rim C-B	332 606		332 606 *(f)
North Shore Construction Newcastle N-B**	Recouvrement d'asphalte et étendre du gravier sur l'acotement Kouchibouguac N-B	627 149	233 592	627 149 (f)
Progerre Construction Trois-Rivières Qué**	Construction du complexe des opérations Saint-Mathieu Qué	1 553 415		1 553 415
Property Ridge Ranch Rock Glen Sask	Acquisition du parc national Kildeer Badlands Grassland Sask	991 448	991 448	991 448 (f)
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B	Acquisition de terres sans droits forestiers parc national Pacific Rim C-B	9 800 000	121 600	9 828 346 *
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Î-P-É	Acquisition de terrain Greenwich Î-P-É	425 000	425 000	425 000 (f)
Redwood Construction Ltd St John's T-N**	Construction de l'édifice Tatoo St John's T-N	614 298	586 703	586 703
Rénovations Ancestrales Inc Montréal Qué**	Restauration du barrage no 4 canal de Lachine Qué	4 146 519	848 210	848 210
Rénovations Ancestrales Inc Montréal Qué**	Réparation de l'écluse Upper Beveridge canal Rideau Ont	1 166 077	45 077	1 166 077 (f)
Rocois Construction Inc Ange-Gardien Qué**	Renforcement et mise au point fortifications Tenailles Québec Qué	6 160 365	2 511 569	2 701 569 *
Selkirk Paving Ltd Crescent Valley C-B**	Revêtement de la promenade Icefield parc national Jasper Alb	1 010 221	1 010 221	1 010 221 (f)
Selkirk Paving Ltd Crescent Valley C-B**	Revêtement de chaussée parc national Kootenay C-B	1 253 991	(13 314)	1 253 991 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Sound Contracting Ltd Paksville C-B**	Remplacement de buses Sandhill Creek nord parc national Pacific Rim C-B	834 687		834 687 <i>*(f)</i>
Thiermann Construction Ltd Edmonton Alb**	Modernisation de l'installation de ventilation et des salles de toilettes parc national Banff Alb	275 900	279 353	279 353
Top Notch Construction Calgary Alb**	Défrichage et travaux de nivellement Banff Alb	5 315 022	70 000	5 315 022 <i>(f)</i>
Tri-City Contracting Ltd Kamloops C-B**	Rénovation phase 3 à Radium Hot Springs parc national Kootenay Alb	556 205	482 627	482 627
Tri-Gill Paving & Construction Ltd Moncton N-B**	Phase I réparation de soulèvements dûs au gel route 114 parc national Fundy N-B	1 241 977	37 848	1 241 977 <i>(f)</i>
Tro Chaines Inc (1990) Montréal Qué**	Stabilisation de la falaise Cap Diamant Qué	754 329	754 329	754 329 <i>(f)</i>
Unicon Pipeline Ltd North Battleford Sask**	Acquisition d'un chalet transportable et installation d'alimentation en eau et des égouts Waskesiu Sask	423 149	423 149	423 149
Vic Van Isle Construction Ltd Revelstoke C-B**	Rénovation du pavillon-dortoir McKay Creek parc national Kootenay C-B	484 775	80 547	484 775 <i>*(f)</i>
Vic Van Isle Construction Ltd Revelstoke C-B**	Construction routière et d'une barrière parc national Jasper Alb	761 345		761 345 <i>*(f)</i>
Vic Van Isle Construction Ltd Revelstoke C-B**	Édifice des douches au terrain de camping Lac Louise Alb	367 500	294 641	294 641
Victory Construction Saskatoon Sask**	Rénovations d'un immeuble administratif Sask	643 048	577 346	577 346
WD Laflamme Ottawa Ont**	Reconstruction du barrage Nassau voie navigable Trent-Severn Ont	2 743 128	475 455	2 743 128 <i>(f)</i>
WD Laflamme Ottawa Ont**	Réparations du déversoir Edmonds canal Rideau Ont	304 930	304 930	304 930 <i>(f)</i>
Wilco Landscaping Contractors Edmonton Alb**	Installation de clôtures et aménagement paysager route Transcanadienne parc national Banff Alb	2 644 206	156 828	2 644 206 <i>(f)</i>
ENVIRONNEMENT 446 946 \$				
Ministère 446 946 \$				
Bressling Mechanical Stoney Creek Ont	Réfection de systèmes de ventilation mécanique Centre de technologie des eaux usées Burlington Ont	310 694	310 694	310 694 <i>(f)</i>
Brule Construction Almonte Ont**	Construction et excavation Ont	2 128 539	484	2 128 539 <i>*(f)</i>
Oxford Properties Edmonton Alb**	Aménagement édifice Twin Atria Alb	550 796	287 838	550 796 <i>*(f)</i>
Seabrook Bros Mechanical Ltd Nepean Ont	Réfection de systèmes de ventilation mécanique Centre de technologie environnementale Gloucester Ont	408 950	408 950	408 950 <i>(f)</i>
PÊCHES ET OCÉANS 34 253 924 \$				
Ministère 34 253 924 \$				
Administration portuaire du Grand Manan N-B**	Installation d'un nouveau tablier en béton et d'éclairage électrique sur le quai 402 N-B	850 000	850 000	850 000 <i>(f)</i>
Administration portuaire de Meteghan N-É**	Construction et élargissement du bloc de service N-É	409 000	395 663	395 663 <i>(f)</i>
Administration portuaire de Dartmouth N-É**	Dragage N-É	280 525	280 525	280 525 <i>(f)</i>
AK Contracting (Kenora) 1994 Ltd Kenora Ont**	Atelier de récupération de chaleur région des lacs expérimentaux Ont	626 241	77 400	442 438 <i>(f)</i>
Albert J MacDonald Port Hood N-É**	Construction du quai phase 1 N-É	385 570	385 570	385 570 <i>(f)</i>
Alva Construction Ltd Antigonish N-É**	Brise-lames N-É	413 560	50 000	50 000 <i>(f)</i>
AMD Holdings Ltd St John's T-N**	Prolongement d'un quai T-N	476 756	101 756	476 756 <i>*(f)</i>
AMD Holdings Ltd St John's T-N**	Construction d'un quai N-É	465 110	240 110	240 110
Bainbridge Construction North Bay Ont**	Réparations d'un quai Ont	282 961	16 069	282 961 <i>(f)</i>
Barkers Construction Ltd Baie Verte T-N**	Construction d'un quai longitudinal T-N	342 345	190 000	190 000
Basar Heating & Air Conditioning Ltd Winnipeg Man**	Nouvelles hottes de laboratoire Institut des eaux douces Man	314 200	314 200	314 200 <i>(f)</i>
Bennetts Construction & Supplies Ltd Grand Bank T-N**	Reconstruction d'un quai T-N	275 488	275 488	275 488 <i>*(f)</i>
Blast Cleaning Products Oakville Ont**	Installation d'équipement spécialisé C-B	900 932	900 932	900 932 <i>(f)</i>
Britco Construction Ltd Surrey C-B**	Conception/construction d'un hangar et de services d'atelier C-B	1 625 481	1 556 631	1 621 026
Cardinal Construction Inc Saint John N-B**	Remplacement du bardage et briquetage N-B	1 388 363	788 363	1 388 363 <i>(f)</i>
Cardinal Construction Inc Saint John N-B**	Structure d'un aqualaboratoire N-B	421 423	5 665	421 423 <i>*(f)</i>
Chard's Construction Bonavista T-N**	Réparation d'un quai T-N	346 374		346 374 <i>*(f)</i>
Comeau & Savoie Construction Caraquet N-B**	Réparation du brise-lames nord Î-P-É	684 205	551 485	551 485
Construction Conforme Inc Sainte-Blandine Qué**	Modifications majeures de l'installation de ventilation et de climatisation centrale Qué	301 909	301 909	301 909 <i>(f)</i>
Construction F Landry Inc Îles-de-la-Madeleine Qué**	Reconstruction partielle d'un quai Qué	647 040	95 903	607 040 <i>(f)</i>
Coverlité Ltée Hull Qué**	Réparations d'une toiture Qué	1 235 252	838 960	1 235 252 <i>*(f)</i>
Cureggio General Construction Halifax N-É**	Reconstruction d'un quai de passage N-B	601 613	(2 010)	436 613 <i>(f)</i>
Dean Construction Co Ltd Belle River Ont**	Terre végétale et semis Ont	335 472		334 372 <i>(f)</i>
Dragage St-Maurice Inc Notre-Dame-de-Pierreville Qué	Dragage d'entretien et sélectif des eaux peu profondes Qué	313 043	313 043	313 043 <i>(f)</i>
Emery Construction Ltd Mount Pearl T-N**	Modernisation du réseau de distribution d'énergie T-N	1 016 696	170 993	1 016 696 <i>*(f)</i>
Entreprise Larabel Inc Îles-de-la-Madeleine Qué**	Prolongement d'un quai Qué	578 217	529 448	529 448
Fondation Renaud & Vigneault Inc Îles-de-la-Madeleine Qué**	Réparation d'un quai Qué	290 651		290 651 <i>(f)</i>
Fondation Renaud & Vigneault Inc Îles-de-la-Madeleine Qué**	Réparations d'un quai phase II Qué	347 832	347 832	347 832 <i>(f)</i>
Force Construction Ltd Dartmouth N-É**	Ajout au bâtiment de services N-É	854 543	854 543	854 543 <i>(f)</i>
Force Construction Ltd Dartmouth N-É**	Rénovation du laboratoire des pêches phase II N-É	903 942	229 422	903 942 <i>(f)</i>

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Force Construction Ltd Dartmouth N-É**	Rénovation du laboratoire des pêches phase III N-É	1 589 176	389 892	900 775 *
Force Construction Ltd Dartmouth N-É**	Rénovation du laboratoire de biologie édifice Strickland N-É	1 229 437	1 229 437	1 229 437 (f)
Fraser River Pile & Dredge Ltd New Westminster C-B**	Chenal principal rivière Fraser C-B	1 597 500	1 597 500	1 597 500 (f)
Fundy Contractors Ltd Deer Island N-B**	Amélioration du réseau de distribution d'eau salée N-B	1 032 234		1 032 234 (f)
Fundy Contractors Ltd St-George N-B**	Reconstruction d'un tablier N-B	354 123	354 123	354 123 (f)
Gaudette's Transit Mix Ltd Tignish Î-P-É**	Réparations du brise-lames nord Î-P-É	488 248	230 923	230 923
Gervais Dubé Inc Trois-Pistoles Qué**	Réparation partielle du quai principal Qué	1 189 471	376 360	1 189 471 (f)
Gervais Dubé Inc Trois-Pistoles Qué**	Reconstruction de la paroi ouest du quai en éperon Qué	286 914	284 914	284 914
Groupe Lefèbvre MRP Inc Saint-Eustache Qué**	Recouvrement des citernes bloc D Qué	518 906	246 954	518 906 *(f)
Hamel Construction Inc Saint-Édouard Qué**	Démolition d'un quai et construction d'un brise-lames Qué	1 015 631	263 793	1 015 631 (f)
Hervé Pomerleau Inc Saint-Georges de Beauce Qué**	Construction de l'Institut Maurice-Lamontagne Qué	14 514 775		14 514 775 *(f)
Highfield Construction Co Ltd Charlottetown Î-P-É**	Réparation d'un brise-lames Î-P-É	487 157	284 467	284 467
IVC Ventilating Contractor Winnipeg Man**	Modernisation de l'installation de chauffage/ventilation/ climatisation Man	376 868		376 868 (f)
J & E Entreprises Ltd St Brides T-N**	Reconstruction du brise-lames est T-N	738 334		738 334 *(f)
J & E Entreprises Ltd St Brides T-N**	Reconstruction du brise-lames ouest T-N	289 300		289 300 *(f)
JJM Construction Delta C-B**	Réparations de parois C-B	253 587	253 587	253 587 (f)
JW Lindsay Entreprises Ltd Dartmouth N-É**	Modifications des installations N-É	310 392		310 392 (f)
Kinetic Construction Victoria C-B**	Construction d'un bâtiment d'entretien des bouées C-B	2 206 954	1 541 501	1 541 501
King Construction Ltd Fredericton N-B**	Station de biologie St Andrews N-B	361 108	361 108	361 108 (f)
Langreen Ltd Winnipeg Man**	Construction d'un nouveau laboratoire Ont	907 928	907 928	907 928 (f)
Les Entreprises PEC Inc Bonaventure Qué**	Dragage d'entretien Qué	706 504	184 174	706 504 *(f)
Lisson Construction Ltd Saint John N-B**	Modernisation électriques phase 5 N-B	652 243	597 243	652 243 (f)
Louis Hachey Crane Service Pokemouche N-B**	Réparations d'un quai N-B	332 843	332 843	332 843 (f)
Mariner Engineering & Construction Ltd St John's T-N**	Services électriques et mécaniques T-N	294 250	119 000	119 000 (f)
Mariner Engineering & Construction Ltd St John's T-N**	Réparations d'un quai T-N	481 262	192 454	481 262 *(f)
Mariner Engineering & Construction Ltd St John's T-N**	Aménagement portuaire du Port de Grave T-N	574 000	316 000	316 000
Mariner Engineering & Construction Ltd St John's T-N**	Aménagement portuaire phase IV T-N	892 460	789 460	789 460
Mariner Engineering & Construction Ltd St John's T-N**	Prolongement du brise-lames ouest T-N	288 475	288 475	288 475 (f)
Maritime Dredging Ltd Charlottetown Î-P-É**	Construction d'un quai Î-P-É	346 174	319 639	319 639
Meridian Management Inc Saint John N-B**	Entrepôt pour l'aménagement d'un laboratoire N-B	1 873 395	1 295 955	1 873 395 (f)
Newcon Construction Inc St John's T-N**	Réparations d'un quai T-N	325 376	80 794	325 376 *(f)
Newcon Construction Inc St John's T-N**	Réparations d'un quai T-N	266 825	266 825	266 825 (f)
Northeast Builders Ltd Dorrel T-N**	Réparations d'un quai T-N	278 760	278 760	278 760 (f)
Northwest Pile Driving New Westminster C-B**	Réparations d'un quai C-B	244 725	185 000	185 000
Oakwood Roofing & Sheet Metal Winnipeg Man**	Remise en état d'un toit Man	507 720	507 720	507 720 (f)
Ocean Contractors Ltd Dartmouth N-É**	Installation d'une conduite principale d'eau bouill. Baffin N-É	1 419 825	1 034 610	1 419 825 (f)
Progressive Contracting Ltd Richmond C-B**	Aménagement de terrain pour hangar d'aéroglosses C-B	1 139 028	744 532	1 139 028 (f)
Remorquages IM Enr Îles-de-la-Madeleine Qué**	Dragage sur divers endroits à l'aide d'équipement flottant Qué	636 712	330 553	636 712 (f)
SHL Québec Qué**	Développement d'un logiciel de navigation maritime Qué	1 608 457		1 106 441
Straight Shore Construction Ltd Musgrave Harbour T-N**	Dragage à Lumsden South T-N	277 650	182 723	182 723
Trainor Mechanical Contractors Nanaimo C-B**	Modernisation de l'installation de chauffage, ventilation, climatisation et pression dans les cages d'escaliers C-B	390 142	3 905	390 142 *(f)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Goose Bay T-N	Achat d'un hangar d'entretien et d'un bâtiment de service T-N	261 219		261 219 (f)
Tri-Country Construction Ltd Yarmouth N-É**	Améliorations d'un quai N-É	419 096	416 696	416 696
Verreault Maritime Inc Les Méchins Qué**	Dragage d'entretien Qué	387 437	387 437	387 437 (f)
Verreault Maritime Inc Les Méchins Qué**	Dragage d'entretien Qué	2 027 246	2 027 246	2 027 246 (f)
Verreault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage sélectif Qué	1 925 435	1 925 435	1 925 435 (f)
Weir's Construction Ltd Long Pond T-N**	Approvisionnement en pierre de revêtement et entreposage T-N	554 565	554 565	554 565 (f)
Western Dredge Ltd Delta C-B**	Dragage d'entretien du chenal de conserverie C-B	261 741		261 741 *(f)
Wilson & Sommerville Ltd Stratford Ont**	Aménagement d'un bassin Ont	260 201		260 201 *(f)
10122 Terre-Neuve Goose Bay T-N**	Système de positionnement global en mode différentiel T-N	347 338	347 338	347 338 (f)

**AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE
INTERNATIONAL 71 966 859 \$**
Ministère 71 966 859 \$

Advatech Houses Canada (Japan) Inc Tokyo Japon	Rénovation de logements pour employés Tokyo Japon	600 000	629 900	629 900 (f)
Axor Engineering Montréal Qué	Construction d'une chancellerie Le Caire Égypte	9 248 000	3 217 978	3 217 978
BFC Civil Scarborough Ont	Construction d'une chancellerie Séoul Corée	32 565 000	149 154	739 154
Bilfinger & Berger Berlin Allemagne	Construction d'une résidence officielle Berlin Allemagne	2 900 000		
Black and McDonald Ltd Ottawa Ont	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	1 500 266	343 066	1 485 266 (f)
Bundeskasse Berlin Allemagne	Acquisition d'un terrain pour une nouvelle chancellerie Berlin Allemagne	21 760 500	19 882 944	21 351 460 (f)
Chioyda Corporation Tokyo Japon	Construction de 19 logements pour employés Tokyo Japon	12 304 040	150 000	150 000
Conrad Zschokke Ltd Genève Suisse	Achat de terrain et d'une chancellerie Genève Suisse	14 110 000	3 300 012	11 158 695 *
Consorcio R & G Oticeca Spica AVV Caracas Venezuela	Construction d'une chancellerie Caracas Venezuela	7 238 350	2 576 543	2 576 543
Construtora E Incorporadora Moradia Brasilia Brésil	Construction de deux logements pour employés Brasilia Brésil	655 650	361 726	558 276 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Corp Arrendadora FinancierasaaF Caracas Venezuela	Acquisition d'une nouvelle chancellerie Caracas Venezuela	8 229 774	6 403 056	7 982 830 (f)
DSB Diplomatic Service Bureau Beijing Chine	Acquisition d'une annexe à l'enceinte Beijing Chine	17 366 507	7 983 216	17 366 507 *(f)
Dubois Plum / Bennet & Wright Toronto Ont	Construction d'une chancellerie Beijing Chine	8 690 042	731 315	731 315
EFFB Alger Algérie	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	732 132	201 693	625 827 (f)
Eurasimag Vitrolles France	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	1 017 333 (2)		1 193 756 (f)
Gallo & Cia LTDA Bogota Colombie	Construction d'une chancellerie Bogota Colombie	980 000	754 852	754 852
Garry Brisson Cassagnol Port-au-Prince Haïti	Acquisition d'un terrain pour chancellerie Port-au-Prince Haïti	1 552 903	1 552 903	1 552 903 (f)
Geric Alger Algérie	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	537 068	172 237	526 080 (f)
GTRC Alger Algérie	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	362 380	133 323	378 175 (f)
Hervé Pomerleau Inc Beauce Qué	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	8 910 000	303 678	9 892 798 (f)
Holschbach GGMH Bohltz-Ehrenberg Allemagne	Construction de deux logements pour employés Berlin Allemagne	1 210 000	500 000	500 000
Hovey Industries Ottawa Ont**	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	2 187 560	10 949	2 194 009 (f)
HS Nag & Associates Pvt Ltd New Delhi Inde	Construction d'un nouveau logement pour employés New Delhi Inde	6 049 865	1 233 179	4 058 422 (f)
International Investment Part New York É-U	Achat de trois logements pour employés Kiev Ukraine	2 245 800	2 245 800	2 245 800 (f)
Kim Shin & Yu Séoul Corée	Achat d'une résidence officielle Séoul Corée	4 200 000	4 200 000	4 200 000 (f)
L & A Metalworks Inc Fredericton N-B	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	254 687		254 687 (f)
Le Groupe SCV Victoriaville Qué	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	4 025 361	365 706	4 185 482 (f)
Northern Construction & Associates New Delhi Inde	Agrandissement d'une chancellerie New Delhi Inde	8 008 061		7 781 886 (f)
Promotara Aportema SA Bogota Colombie	Achat d'une chancellerie Bogota Colombie	4 962 240	4 962 240	4 962 240 (f)
Rodrigo Cienfuegos Santiago Chili	Construction d'une chancellerie Santiago Chili	2 738 000		2 369 302 (f)
Star Paris France	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	325 000	148 523	350 086 (f)
Vitrierie Brunelle Montréal Qué	Construction d'un complexe diplomatique du Canada Alger Algérie	260 352		258 875 (f)
Wankoo Huh Séoul Corée	Achat de trois logements pour employés Séoul Corée	2 900 000	2 900 000	2 900 000 (f)
Westeinde International Ltd Nepean Ont	Construction d'une chancellerie Kingston Jamaïque	9 670 848	5 202 496	7 998 925
WT Partnerships Maidstone Kent Angleterre	Rénovations de Canada House Londres Angleterre	13 546 625	479 453	13 333 100

SANTÉ 3 924 987 \$
Ministère 3 924 987 \$

Acier Inoxydable Den-Mar Inc Québec Qué**	Emplacement et enclos pour primates non humains Ont	383 842	81 930	383 842 (f)
Ellis-Don Construction North York Ont**	Construction de laboratoires Man	91 607 911 (1)	(43 962)	47 088 765
Getinge/Castle Canada Ltd Mississauga Ont**	Entretien préventif d'autoclaves/lessiveuses Man	317 917	75 800	85 780 *
Honeywell Ltd Winnipeg Man**	Système d'alarme et de monitoring pour équipements de laboratoire Man	369 739		369 739 *(f)

**DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES
HUMAINES 1 293 173 \$**
Ministère 1 293 173 \$
PROGRAMME DES SERVICES MINISTÉRIELS 1 293 173 \$

Man-Shield Construction Inc Winnipeg Man	Réinstallation du Centre des technologie de l'information et du bureau régional Man	3 663 004 (3)	1 293 173	1 483 173 *(f)
--	--	---------------	-----------	----------------

**AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD
CANADIEN 2 402 839 \$**
Ministère 2 402 839 \$
PROGRAMME D'ADMINISTRATION 176 395 \$
**PROGRAMME DES AFFAIRES INDIENNES
ET INUITES 2 226 008 \$**

La Fondation La Maisonnée d'Oka Inc et Me Gilbert Lamoureux Oka Qué	Acquisition de terrain Qué	525 000		525 000 (f)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Services de l'immobilier Willowdale Ont	Acquisition de terrain dit les terrains à bail Turton Penn Shannonville Ont	10 196 175	103 016	9 369 839

PROGRAMME DES AFFAIRES DU NORD 436 \$

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
INDUSTRIE 8 542 301 \$				
Ministère 1 836 524 \$				
Boless Inc Hull Qué**	Rénovation/aménagement de l'édifice Portage 1 Qué	4 311 370 ***	1 828 400	3 052 096
Agence spatiale canadienne 1 787 200 \$				
McDonald Bros Construction Ottawa Ont	Démolition et enlèvements Laboratoire David Florida Ont	311 593	288 332	288 332
Modern Mechanical Inc Kanata Ont	Travaux de construction mécanique au système d'aspirateur thermique, de chauffage et de climatisation Ont	819 595	511 569	803 552
PCL Construction Canada Inc Nepean Ont	Rénovation de la salle de chauffage et des ascenseurs au Laboratoire David Florida Ont	417 394	396 524	396 524
Westeinde Construction Nepean Ont	Travaux d'architecture et de construction pour le système de chauffage, ventilation et climatisation du vide thermique et vibration rattrapés Ont	512 939	133 421	428 689
Conseil national de recherches du Canada 4 918 577 \$				
Axor Construction Canada Montréal Qué	Rénovations d'un nouveau lien à l'édifice BRI Qué	2 528 174	1 727 924	2 528 174 (f)
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Ajout à l'édifice M-50 phase 3 Ont	2 129 147	2 129 147	2 129 147 (f)
Garvey Construction Ltd Gloucester Ont	Rénovation du laboratoire à l'édifice S-77 Ont	518 860	187 121	518 861 (f)
Kanac Electric Ottawa Ont	Système d'extincteurs automatiques et d'alarme incendie à l'édifice U-61 Ont	628 492	142 950	628 492 (f)
DÉFENSE NATIONALE 215 580 681 \$				
A & J L Bourgeois Ltée Contrecoeur Qué (déclaré auparavant comme Bourgeois Ltée)	Construction d'un bâtiment Qué	1 380 643	1 380 643	1 380 643 (f)
A S L Paving Ltd Lloydminster Alb	Nouvelle zone de stationnement pour les services d'alimentation Alb	605 315	122 481	605 315 (f)
Abalone Construction Services Inc Edmonton Alb	Agrandissement d'un bassin évacuateur d'eau pluviale Alb	364 975	11 739	364 975 (f)
ADT Canada Inc Ottawa Ont	Système intégré de contrôle d'accès Ont	3 592 706	29 256	3 592 706 *(f)
Agra Marine Construction Ltd Vancouver C-B	Construction d'une nouvelle jetée C-B	5 684 969	2 375 811	5 679 547
Alliance Construction Ltd Bonnyville Alb	Construction d'un bâtiment Alb	676 434	49 507	49 507
Alliance Construction Ltd Bonnyville Alb	Agrandissement de l'installation des câbles Alb	672 377	6 400	672 377 *(f)
Alliance Construction Ltd Bonnyville Alb	Construction d'un immeuble à bureaux Alb	497 500		
Aman Building Corp Sherwood Park Alb	Conception et construction d'un centre communautaire Alb	2 849 656	2 802 576	2 802 576
Aman Building Corp Sherwood Park Alb	Conception et construction d'un dortoir Alb	12 031 035	6 881 315	6 881 315
Aman Building Corp Sherwood Park Alb	Construction d'un bâtiment Alb	3 171 986	158 249	3 171 986 (f)
Aman Building Corp Sherwood Park Alb	Construction d'une nouvelle aire pour services d'alimentation Alb	9 690 178	66 891	9 677 494
AMCA International Ltd Winnipeg Man	Pose d'acier de charpente d'une tour radar Man	10 001 312		9 853 977
Antrim Mechanical Brampton Ont	Installation de conditionnement d'air Ont	273 327	22 742	250 827
Apacon Construction Inc Edmonton Alb	Installation d'une chaudière dans un hangar Alb	371 496	10 242	371 496 (f)
Apacon Construction Inc Edmonton Alb	Construction du bâtiment du quartier général Alb	3 470 418	22 634	3 470 418 (f)
Apacon Construction Inc Edmonton Alb	Construction d'un mess des caporaux et soldats Alb	573 239	573 239	573 239 (f)
Apex Machine Works Ltd Moncton N-É	Construction d'une jetée N-É	3 370 627	371 351	3 370 627 (f)
Aurora Contracting & Environmental Ltd Dartmouth N-É	Démolition d'un bâtiment N-É	259 149		259 149 (f)
Axor Construction Canada Inc Vancouver C-B	Construction d'une installation d'instruction des pompiers C-B	16 088 727	482 403	482 403
Axor Experts-Conseils Inc Montréal Qué	Construction d'un bâtiment Alb	10 185 367	149 811	10 048 367
AXOR Group Inc Mississauga Ont	Construction d'un bâtiment Ont	6 130 000	974 204	974 204
B & G Sprinklers Ltd Moncton N-B	Installation d'un système extincteur d'incendie N-B	607 083	517 581	570 690
Base General Contracting Ltd Concord Ont	Construction d'une installation de conditionnement physique Ont	1 354 231	730 689	1 354 231 (f)
Beauvais & Verret Inc Québec Qué	Construction d'un bâtiment Qué	11 351 501	1 547 039	1 547 039
Behan Construction Limited Cobourg Ont	Amélioration des services Ont	984 897	984 897	984 897 (f)
Bird Construction Company Edmonton Alb	Conception et construction d'une installation récréative Alb	13 725 229	8 691 762	8 691 762
Bird Construction Company Richmond C-B	Conception et construction d'un complexe communautaire C-B	9 612 837	2 249 883	2 249 883
Bird Construction Company Winnipeg Man	Construction d'un bâtiment d'entretien des bases Man	12 592 191	25 785	12 592 191 (f)
Bird Construction Company Winnipeg Man	Construction d'un complexe Man	20 076 383	223 342	20 076 383 *(f)
Black & McDonald (Nfld) Ltd St John's T-N	Construction d'une annexe T-N	1 195 114		
Blunden Construction (1995) Ltd Halifax N-É	Simulateur d'opérations de combat naval N-É	972 814	24 520	972 814 (f)
Blunden Construction (1995) Ltd Halifax N-É	Simulateur de groupe de salle de réponse N-É	2 538 941	2 483 960	2 483 960
Boless Inc Thetford Mines Qué	Construction d'un aréna Qué	2 801 196	31 959	2 801 195 (f)
Bradshaw Roofing Contractors Inc Mount Uniacke N-É (déclaré auparavant comme Bradshaw-Woodworth Roofing and Sheet Metal Bedford N-É)	Remplacement de toit N-É	413 667	178 764	413 667 (f)
Bradshaw Roofing Contractors Inc Mount Uniacke N-É	Remplacement de toit N-É	581 500	581 500	581 500 (f)
Bruce Baird Construction Ltd Carp Ont	Construction d'un hangar d'avions Ont	2 230 354	642 730	2 230 354 (f)
Bruce Baird Construction Ltd Carp Ont	Construction d'une tour Ont	468 615	123 842	468 615 *(f)
Buddy Haegele Enterprises Ltd Belleville Ont	Construction d'une marquise Ont	313 500	23 770	313 500 (f)
Campbell Construction Ltd Victoria C-B	Conception et construction de terrains de squash C-B	517 413	220 420	517 413 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Canadian General Insurance Montréal Qué	Développement de projets Ont	432 224		417 988
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Conception et construction d'une installation Alb	5 880 031	3 973 054	3 973 054
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Conception et construction d'une installation Man	5 748 983	962 432	962 432
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Construction d'un bâtiment d'installation d'essai Alb	16 090 331	13 723 611	14 649 438
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Conception et construction d'un centre de santé Alb	4 346 387	3 964 195	4 257 204
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Conception et construction de bâtiment de génie Alb	2 254 721	2 041 525	2 254 721 (f)
Chamberlain Construction Services Ltd Burlington Ont	Conception et construction d'un bâtiment Ont	3 709 284		3 701 329
Chandos Construction Ltd Edmonton Alb	Installation d'entretien des munitions Alb	1 731 942	10 400	1 731 942 (f)
Charmac Construction Ltd Fredericton N-B	Fournir un appui au champ de tir N-B	486 325	394 436	486 325 (f)
Chew Construction Ltd Victoria C-B	Construction d'une route de liaison C-B	424 612	403 940	403 940
C L Construction & General Contractors Concord Ont	Construction d'un bâtiment Ont	1 214 705	204 238	1 236 609
C L Construction & General Contractors Concord Ont	Construction d'une cuisine et salle à manger Ont	1 544 763	1 486 609	1 544 763
C L Construction & General Contractors Concord Ont	Construction d'un bâtiment Ont	2 017 744	80 601	2 017 744 (f)
Clark Builders Edmonton Alb	Construction d'un bâtiment pour le quartier général Alb	12 193 687	129 577	12 193 687 (f)
Comstock Canada Ltd Edmonton Alb	Installation d'un réseau électrique souterrain Alb	646 459	20 069	646 459 (f)
Con Pro Industries Canada Ltd Winnipeg Man	Rénovation d'un bâtiment de caserne Man	532 618	259 564	532 618 (f)
Con Pro Industries Canada Ltd Winnipeg Man	Rénovation d'un bâtiment de caserne Man	529 271	329 529	529 271 (f)
Construction Bégin & Grégoire Inc Saint Rédempteur Qué	Construction d'une mezzanine Qué	315 163	625	315 163 *(f)
Construction Da-Gar Inc Ancienne-Lorette Qué	Agrandissement d'un bâtiment Qué	382 330	374 817	374 817
Construction DJL Inc Bromont Qué	Conception et construction d'un bâtiment Qué	6 909 050	124 796	6 863 256
Construction GCP Inc Saint-Jean-sur-Richelieu Qué	Construction d'un centre de soins pour enfants Qué	380 232	380 232	380 232 (f)
Construction Mafranc Inc St-Romuald Qué (déclaré auparavant comme Lévis Qué)	Construction d'un atelier de tir-cible Qué	827 392	52 392	827 392 (f)
Construction Socam Ltée Laval Qué	Agrandissement d'un bâtiment Qué	2 599 708	37 557	2 599 708 *(f)
Contempora Construction Inc Medicine Hat Alb	Rénovation d'un centre communautaire Alb	1 073 096	72 026	1 073 096 (f)
Cottingham Construction Comox C-B	Remplacement d'une aire de trafic C-B	895 523	419 526	895 523 (f)
D & R Wheatley Excavating Ltd Victoria C-B	Fourniture de services de chantier C-B	730 634	730 634	730 634 *(f)
Decarel Inc Montréal Qué	Construction d'un bâtiment Qué	6 178 887	376 540	6 178 887
Diamond Construction (1961) Ltd Fredericton N-B	Nouvelle fosse de lavage de véhicules N-B	2 223 664	2 108 896	2 108 896
Diamond Construction (1961) Ltd Fredericton N-B	Construction d'un centre météorologique pour l'armée N-B	917 142	438 292	438 292
Diamond Construction (1961) Ltd Fredericton N-B	Conception et construction d'un bâtiment N-B	4 124 046	27 098	4 124 046 *(f)
DJ Lowe (1980) Ltd Annapolis Royal N-É	Démolition de bâtiments N-É	301 167	11 000	301 167 (f)
DJ Venasse Construction Ltd North Bay Ont	Construction d'un manège militaire Ont	429 000	427 400	427 400
Domco Management Services Ltd Edmonton Alb	Construction d'un bâtiment Alb	16 492 516	59 307	16 467 516 *
Don Mann Excavating Ltd Victoria C-B	Construction d'un parc de stationnement revêtu C-B	440 151	419 811	419 811
Dufferin ConstructionCo Div St Lawrence Oakville Ont	Construction d'une plate-forme de stationnement Ont	1 485 581	960 927	960 927
EBC Inc Ancienne-Lorette Qué	Construction d'un bâtiment d'approvisionnement de la base Qué	6 975 772	309 617	6 975 772
Entreprises QuébecHab Ltée Québec Qué	Construction d'un hangar pour hélicoptère CH-146 Qué	2 728 589	92 602	2 728 589 (f)
Everall Construction Ltd Edmonton Alb	Pavage et installation des prises de courant Alb	538 494	6 100	538 494 (f)
Excavation Barabé Ltée et Isidore Farnham Qué	Construction de routes Qué	690 326	48 337	690 326 *(f)
Farmer Construction Ltd Victoria C-B	Construction d'un bâtiment Qué	5 589 790	3 294 652	3 294 652
Foulem Construction Ltée Caraquet N-B	Relocalisation des installations N-B	2 269 470	2 105 798	2 105 798
Foulem Construction Ltée Caraquet N-B	Conception et construction d'un mess N-B	7 253 090	46 807	7 253 090
Foulem Construction Ltée Caraquet N-B	Construction d'une école de formation N-É	7 384 524	4 603 836	7 262 748
Frecon Construction Ltd Russell Ont	Construction d'un garage de réparation de véhicules Ont	271 150	121 076	269 944
Fulmar Contracting Inc Port Williams N-É	Construction d'un centre de formation N-É	9 013 591	3 161 140	9 000 654
Fulmar Contracting Inc Port Williams N-É	Construction d'un centre de formation avec simulateur N-É	2 805 155	2 744 119	2 805 155
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Construction d'une chambre d'équilibre pour égout Alb	586 980	398 082	398 082
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Agrandissement d'une aire de hangar Alb	664 100	48 800	664 100 (f)
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Remplacement de l'embranchement de voie ferrée Alb	1 112 031	48 750	1 112 031 (f)
Genivar Groupe Conseil Québec Qué	Construction d'installation Qué	9 293 000		
Gerald Best Excavating Ltd Lansdowne Ont	Amélioration des services Ont	1 261 949	47 140	1 261 949 (f)
Granville Constructors Ltd Mississauga Ont	Rénovation du hall d'entrée du Collège militaire Royal Ont	15 459 364	228 954	15 459 364 *(f)
Grenwitch General Contracting Inc Concord Ont	Construction d'un ajout à un bâtiment Ont	544 496	272 138	533 229
Groupe Axor Ingénierie Construction Inc Montréal Qué	Construction d'un bâtiment N-B	23 725 141	138 835	23 725 141 (f)
Groupe Axor Ingénierie Construction Inc Montréal Qué	Conception et construction d'un bâtiment N-B	8 750 109	71 713	8 750 109 (f)
Hervé Pomerleau Inc Saint-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'une extension à un bâtiment Qué	2 695 662	396 741	2 695 662 (f)
Hervé Pomerleau Inc Saint-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'un bâtiment Qué	8 656 513	8 000	8 644 485
Hervé Pomerleau Inc Saint-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'une installation pour l'entretien technique Qué	15 196 212	14 789	15 196 212 (f)
Hervé Pomerleau Inc Saint-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'un bâtiment Qué	10 782 146	10 000	10 782 146 (f)
Hervé Pomerleau Inc Saint-Georges-de-Beauce Qué	Construction de casernes Qué	8 720 759	118 277	8 720 759
Hervé Pomerleau Inc Saint-Georges-de-Beauce Qué	Construction et rénovation d'un bâtiment Qué	23 897 268		23 897 268 (f)
Horizon General Contractors Inc Toronto Ont	Construction d'un bâtiment Ont	2 570 638		2 570 638
Horizon General Contractors Inc Toronto Ont	Construction d'un bâtiment Ont	545 363	269 113	545 363 (f)
Horizon General Contractors Inc Toronto Ont	Construction d'un tablier de tente Ont	526 028	97 798	526 028 (f)
Horizon General Contractors Inc Toronto Ont	Construction d'une cuisine et salle à manger Ont	382 093	8 443	382 093 (f)
ICS International Code Fire Services Aurora Ont	Construction d'un système d'instruction des pompiers Ont	972 950	248 950	972 950
IGL Canada (Western) Ltd Edmonton Alb	Installation d'égouts pluviaux Alb	1 209 210	1 209 210	1 209 210 (f)
Inuvialuit Projects Inc Inuvik TN-O	Construction d'un bâtiment TN-O	8 378 080	4 395 112	4 395 112
Inuvialuit Projects Inc Inuvik TN-O	Démolition d'un bâtiment Alb	690 993	196 392	690 993 (f)
Inuvialuit Projects Inc Inuvik TN-O	Construction d'un bâtiment TN-O	1 192 800	1 186 700	1 186 700
Inuvialuit Projects Inc Inuvik TN-O	Construction d'un bâtiment TN-O	6 215 082	1 711 306	6 214 582 *

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Jasper Construction Corp Concord Ont	Construction d'un centre d'entraînement des Cadets de l'Armée Ont	3 837 289	251 232	3 822 087
JCR Construction Ltd Victoria C-B	Construction d'une plate-forme C-B	263 697	222 230	222 230
JCR Construction Ltd Victoria C-B	Construction d'un centre d'étalement C-B	1 718 985	5 300	1 718 985 (f)
Jen-Col Construction Ltd Stony Plain Alb	Construction d'une école d'entraînement de combat Alb	11 489 645	20 000	11 489 645
JJM Construction Ltd Delta C-B	Éléments en béton préfabriqués C-B	511 135	13 800	489 000 *
K-Lor Contractors Services Ltd Calgary Alb	Démolition d'un bâtiment Alb	302 005	171 695	171 695
K-Rite Construction Ltd Edmonton Alb	Zone d'entraînement des pompiers Alb	357 118	340 270	340 270
K-Rite Construction Ltd Edmonton Alb	Agrandissement du champ de tir Alb	1 247 285	1 231 021	1 231 021
K-Rite Construction Ltd Edmonton Alb	Modernisation des réservoirs d'eau Alb	320 941	74 512	320 941 (f)
K-Rite Construction Ltd Edmonton Alb	Modernisation d'un quai Alb	620 493	593 293	593 293
Kelsey Construction (1996) Ltd Winnipeg Man	Construction d'une extension à une piscine Man	411 534	129 830	129 830
Kinetic Construction Ltd Victoria C-B	Installations de lavage des avions C-B	4 212 797	755 039	4 212 797 (f)
Kitikmeot Corp Cambridge Bay TN-O	Construction d'un bâtiment TN-O	7 377 087	2 083 247	2 083 247
Knappett Construction Victoria C-B	Construction du Centre d'entraînement pour officiers de marine Ont	3 420 218	1 157 298	1 157 298
Knappett Construction Victoria C-B	Conception et construction du service de recherches et de sauvetage C-B	1 921 019	4 980	1 921 019 *(f)
Kran Construction Ltd Nisku Alb	Installation d'égouts pluviaux Alb	542 974	98 190	542 974 (f)
Krawford Construction Inc Edmonton Alb	Construction d'une unité de services médicaux et dentaires Alb	2 105 725	1 875 473	2 105 725 (f)
Lafarge Canada Inc Halifax N-É	Réparation de la piste N-É	296 352	296 352	296 352 (f)
Les Constructions AVL Inc Québec Qué	Construction d'un garage Qué	436 265	432 465	432 465
Les Constructions Brûlé Ltée Almonte Ont	Construction d'un centre d'entraînement Ont	2 226 875	69 829	2 226 875
M Sullivan & Son Ltd Arnprior Ont	Conception et construction d'une ambulance de campagne Ont	7 337 000	1 649 728	1 649 728
M Sullivan & Son Ltd Arnprior Ont	Construction d'un hélicoptère Ont	1 431 659	1 419 153	1 419 153
MJ Kichon Contracting Co Edmonton Alb	Démolition d'un réservoir-citerne Alb	546 727	31 179	523 878
Maintenance Services Ltd Charlottetown Î-P-É	Démolition de bâtiments N-É	273 433	186 200	186 200
Maple Engineering & Construction Brampton Ont	Conception et construction d'une piscine Ont	3 958 769	54 670	3 958 769 (f)
Maple Engineering & Construction Brampton Ont	Construction d'une église Ont	1 264 999	7 814	1 264 999 *(f)
Maple Reinders Inc Edmonton Alb	Construction d'un réservoir d'eau Alb	1 463 685	1 242 844	1 242 844
Maple Reinders Inc Edmonton Alb	Unité de projets fusionnés Alb	4 619 040	2 195 259	2 195 259
Maple Reinders Inc Edmonton Alb	Construction d'un bâtiment TN-O	2 505 656	1 871 766	1 871 766
Maricon Construction Management Ltd Saint John N-B	Construction de logements N-B	11 633 067	18 708	11 633 067
Maricon Construction Management Ltd Saint John N-B	Conception et construction d'un bâtiment N-B	5 621 734	997 583	5 065 399 *
Maricon Construction Management Ltd Saint John N-B	Entretien d'un pont et du matériel N-B	7 414 698	397 864	7 311 298
Maricon Construction Management Ltd Saint John N-B	Rénovation d'un bâtiment N-B	2 434 760	55 908	2 421 977
Maricon Construction Management Ltd Saint John N-B	Construction d'un entrepôt de munitions et d'un stationnement N-B	558 059	123 797	554 459
Maricon Construction Management Ltd Saint John N-B	Construction d'un bâtiment N-B	818 886	71 302	818 886
Maricon Construction Management Ltd Saint John N-B	Construction d'un centre de formation N-B	14 391 801	8 553 858	14 324 642
Maricon Construction Management Ltd Saint John N-B	Construction de bâtiments de caserne N-B	7 405 251	1 557 406	7 279 406
Maxim Construction Incorporated Dartmouth N-É	Conception et construction d'une installation N-É	6 908 000		
Maxim Construction Incorporated Dartmouth N-É	Construction d'un bâtiment N-É	4 388 059	2 893 232	2 893 232
Maxim Construction Incorporated Dartmouth N-É	Construction d'une installation de conditionnement physique N-É	4 197 794		
Maxim Construction Incorporated Saint John N-B	Construction d'une caserne de pompiers N-É	14 070 711	696 415	696 415
Maxim Construction Incorporated Saint John N-B	Construction d'un bâtiment pour réserve navale Î-P-É	6 768 332	49 494	6 768 332
Maxim Construction Incorporated Dartmouth N-É	Construction d'une salle à manger N-É	5 100 726	5 001 905	5 001 905
Maxim Construction Incorporated Dartmouth N-É	Rénovation d'un bâtiment N-É	7 219 074	4 312 944	7 145 256
Mechron Power Systems Inc Ottawa Ont	Modernisation des installations Ont	924 711	924 711	924 711 *(f)
Mechron Power Systems Inc Ottawa Ont	Modernisation des installations Ont	676 320	3 260	673 557
Meridian Construction Inc Saint John N-B	Conception et construction d'un bâtiment N-B	1 570 339	61 743	1 511 639
Meridian Construction Inc Saint John N-B	Construction d'un entrepôt de munitions N-B	2 019 333	218 097	2 019 333
Michael Monteith Enterprises Ltd Orillia Ont	Construction d'une arène Ont	3 338 494	2 697 968	2 697 968
Michael Monteith Enterprises Ltd Orillia Ont	Construction d'une piscine intérieure Ont	3 302 206	347 473	3 299 105
Michael Monteith Enterprises Ltd Orillia Ont	Réparations d'un hangar Ont	2 066 185	449 026	2 052 288
Michael Monteith Enterprises Ltd Orillia Ont	Construction d'un centre de service consultatif en vols Ont	702 515	660 371	694 771
Michael Monteith Enterprises Ltd Orillia Ont	Construction de magasins du quartier-maître Ont	952 875	467 039	952 875 (f)
Mid-Valley Construction (1982) Ltd Kingston Ont	Remplacement du revêtement extérieur N-É	364 293	26 250	364 293 (f)
Mid-Valley Construction (1982) Ltd Kingston Ont	Remplacement de bordures et caniveaux N-É	590 075	458 217	590 075 (f)
Mirtren Contractors Ltd Trenton Ont	Construction d'une salle de conférence Ont	963 169	651 514	963 169 *(f)
Mirtren Contractors Ltd Trenton Ont	Modification d'un bâtiment Ont	1 088 862	20 200	1 088 862
Mirtren Contractors Ltd Trenton Ont	Conception et construction d'un bâtiment Ont	561 802	5 368	561 802
Morriello Construction Ltd Stroud Ont	Construction d'un ajout à un bâtiment Ont	1 468 607		1 463 104
Mosher Engineering Ltd Halifax N-É	Remplacement du système de chauffage à la vapeur N-É	1 444 801	1 434 801	1 434 801
Mueller-Hein Corp Kanata Ont	Construction d'une installation de cuisine Ont	1 963 119	1 963 119	1 963 119
Mueller-Hein Corp Kanata Ont	Construction d'une salle de conférence Ont	3 828 539	2 879 507	3 826 839
Mueller-Hein Corp Kanata Ont	Annexe de bureau et d'entrepôt Ont	378 035	318 551	378 035 *(f)
Mueller-Hein Corp Kanata Ont	Construction d'une salle de cuisine et d'une installation de stockage Ont	441 500	275 734	441 500 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Mueller-Hein Corp Kanata Ont	Construction d'un bâtiment Ont	11 156 412	91 746	11 153 141
Norman Bevis Manyfingers and 3 Eagles Balzac Alb	Démolition de bâtiments Alb	518 684	389 684	389 684
Nunasi Corp o/a Nunasi Projects I Yellowknife TN-O	Projets de conservation Ont	1 063 990		704 728
Opron Maritimes Construction Ltd Saint John N-B	Déménagement d'installation N-B	3 322 773		3 253 782 *
Opron Maritimes Construction Ltd Saint John N-B	Édifice des communications N-B	5 600 871		5 596 313
Oxford Development Group Edmonton Alb	Rénovation d'un bâtiment de manutention des marchandises dangereuses Alb	728 710	728 710	728 710
Pacific Blasting, Demolition & Shoring Burnaby C-B	Démolition d'un bâtiments divers C-B	1 929 228	103 175	1 929 228 (f)
PCL Constructors Eastern Inc Nepean Ont	Agrandissement d'un édifice et rénovations Ont	20 559 881	47 182	20 559 881
PCL Design Constructors Inc Edmonton Alb	Construction de logements pour célibataires Alb	18 886 108	565	18 886 108 (f)
PCL Design Constructors Inc Edmonton Alb	Conception et construction d'un bâtiment Alb	10 847 074	62 526	10 847 074 (f)
PE Pageau Inc Vanier Ont	Construction d'un bâtiment Qué	948 245	2 500	948 245 (f)
Peak Engineering & Construction Ltd Brighton Ont	Relocalisation du quartier général Ont	1 263 614	75 758	1 263 614 (f)
Peak Engineering & Construction Ltd Brighton Ont	Rénovation d'un bâtiment Ont	998 722	694 487	994 612
Pegdon Construction Ltd Orangeville Ont	Construction d'une installation d'essai pour réacteur Ont	394 300	5 546	5 546
Pegdon Construction Ltd Orangeville Ont	Construction d'une nouvelle installation Ont	594 605	319 605	594 605 (f)
Pegdon Construction Ltd Orangeville Ont	Rénovation intérieure Ont	532 476	271 900	508 076
Pegdon Construction Ltd Orangeville Ont	Rénovation intérieure Ont	520 388	252 347	489 779
Pellaers Ventilation Inc Winnipeg Man	Installation du système de ventilation Man	754 667	78 823	744 871
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb	Conception et construction d'une installation Alb	2 200 411	1 376 869	1 376 869
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb	Construction d'une fosse de lavage de véhicules Alb	3 840 046	466 936	3 724 762
Philip Environmental Services Ltd Etobicoke Ont	Démolition de bâtiments divers C-B	476 106	26 401	476 106 (f)
Phoenix Fence Inc Edmonton Alb	Installation d'une clôture pour un secteur d'entraînement Alb	253 588	7 130	253 588 (f)
Qikiqtaaluk Corp Ottawa Ont	Construction d'un bâtiment Ont	6 923 514	2 704 841	6 623 514 *
R Hurlburt Construction Ltd Yarmouth N-É	Construction d'un bâtiment N-É	1 045 188	148 346	1 045 188
Rankine Construction Ltd Mississauga Ont	Rénovation d'un bâtiment Ont	264 647	52 878	264 647 (f)
Regent Construction Ltd New Maryland N-B	Ajout au Centre de ressources pour la famille N-B	440 168	15 000	440 168 *(f)
Robinson Construction Company Ltd Riverview N-B	Consolidation des services publics N-B	1 566 411		1 562 811
Robinson Construction Company Ltd Riverview N-B	Installation d'un réseau de fibres optiques N-B	381 352	6 500	381 352 (f)
Sandbar Construction Ltd Saanichon C-B	Construction d'un nouveau bâtiment C-B	954 468	475 643	475 643
Simpson Building Systems Ltd Fredericton N-B	Construction d'une passerelle entre deux bâtiments N-B	759 503	262 685	262 685
Struct-Con Construction Ltd Brampton Ont	Construction d'un ajout à un bâtiment Ont	593 049	240 413	593 049 *(f)
Stuart Olson Constructors Inc Edmonton Alb	Construction d'une installation pour les cadets Alb	12 475 886	4 704 156	4 704 156
Stuart Olson Constructors Inc Calgary Alb	Conception et construction d'un dortoir Alb	9 812 367	100 000	9 812 367 (f)
Stuart Olson Constructors Inc Edmonton Alb	Construction d'un bâtiment Alb	8 758 889	7 547 592	8 683 889
Tarmac Canada Inc Nepean Ont	Agrandissement d'une aire de point fixe Ont	1 908 661	319 819	1 908 661
Taskforce Engineering Inc Belleville Ont	Modernisation d'une installation Ont	1 312 795	926 700	926 700
Taskforce Engineering Inc Belleville Ont	Construction d'un hangar Ont	1 769 803	1 319 160	1 319 160
Taskforce Engineering Inc Belleville Ont	Modification de l'installation d'entraîneurs de vol Ont	421 453	418 953	418 953
Taskforce Engineering Inc Belleville Ont	Construction d'un bâtiment Alb	1 323 797	3 490	1 323 797 *(f)
Tectonic Infrastructure Inc Collingwood Ont	Construction d'un centre d'instruction d'été des cadets de l'armée Ont	6 275 445	106 396	6 267 295 (f)
The Beswick Group Ltd Aurora Ont	Construction d'une nouvelle installation Ont	1 163 875		1 151 922
Van Maren Construction Ltd Langley C-B	Construction d'un bâtiment Alb	11 345 833	1 304 488	1 304 488
ViCorp Ltd Winnipeg Man	Rénovation d'un bâtiment Man	305 784	107 254	305 784
Waterworks Construction Halifax N-É	Construction d'une jetée N-É	342 085	342 085	342 085 (f)
Westeinde Construction Ltd Ont**	Construction d'un bâtiment T-N	9 620 653	4 591 021	4 591 021
REVENU NATIONAL 9 424 842 \$				
Fichten Soiferman/Mercier-Boyer Montréal Qué**	Services d'architecture Saint-Bernard-de-Lacolle Qué	2 008 400		1 946 282 (f)
Groupe Canvar Inc Montréal Qué**	Travaux majeurs de construction Saint-Bernard-de-Lacolle Qué	7 652 379		7 647 969 *(f)
Ikoy/ADI Winnipeg Man**	Conception architecturale Emerson West-Lynne Man	627 250	418 526	500 826 *
Le Groupe Poirier Inc Stanstead Qué**	Routes et terrain de stationnement Stanstead Qué	442 567	335 466	442 132 *
PCL Constructors Winnipeg Man**	Travaux majeurs de construction Emerson West-Lyne Man	10 512 000	3 112 668	3 112 668
Sintra Inc Saint-Isidore-de-Laprairie Qué**	Terrassement du terrain no 5 Saint-Bernard-de-Lacolle Qué	1 470 895	7 962	1 470 895 *(f)
Vic Van Isle Construction Ltd Revelstoke C-B**	Rénovations du bâtiment des Douanes et de l'immigration Chief Mountain Alb	336 760	219 571	336 760 *(f)
RESSOURCES NATURELLES 9 207 746 \$				
Ministère 9 207 746 \$				
Canpress Pickering Ont**	Installation et approvisionnement d'un réservoir anti-souffle Ont	564 576	424 856	564 576
Krista Construction Ltd Ottawa Ont**	Chambres de contrôle d'explosions Ont	528 285	5 600	528 285 (f)
Les Entreprises Vétel Ltée Hull Qué	Réfection de l'accès à la station satellite de Cantley Qué	292 208		276 648 (f)
Les Gestions Aléco Ltée Montréal Qué**	Rajout au Laboratoire de diversification de la recherche de l'énergie Qué	1 698 429	549 258	1 698 429 *
Rose Technology Group Willowdale Ont	Amélioration de l'énergie à travers le Canada	11 025 595	582 608	8 616 289
S A Sutcliffe Ajax Ont**	Démantèlement de l'Institut forestier national Petawawa Ont	834 882	286 356	834 882 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1998-1999 \$	Dépenses à ce jour \$
CONSEIL PRIVÉ 191 081 \$				
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports 185 107 \$				
JI Plumbing and Heating Ltd Ottawa Ont**	Remplacement de l'installation de chauffage au bâtiment de laboratoire Ont	354 800		354 680 (f)
Directeur général des élections 5 974 \$				
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX 619 242 906 \$				
Ministère 619 242 906 \$				
PROGRAMME DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX 619 242 906 \$				
AMD Holdings Ltd St John's T-N	Construction d'un nouveau bâtiment Rocky Harbour T-N	438 677	800	438 676 (f)
AMD Holdings Ltd St John's T-N	Aménagement d'un bâtiment Cabot Place T-N	367 870		367 870 (f)
Apacon Construction Inc Edmonton Alb	Bâtiment de services et de matériel Alb	1 077 401	577 395	1 077 401 *(f)
Axor Construction Canada Inc Mississauga Ont	Optimisation des locaux Ont	29 401 456	26 610 432	30 159 925
Axor Construction Canada Inc Montréal Qué	Aménagement de l'édifice de la Justice Ont	11 221 237	10 108 022	10 108 022
Bellai Brothers Ltd Hull Qué	Réparation de la rampe d'accès du garage au 240, rue Sparks Ont	254 255	25 573	254 254 *(f)
Berge Construction Ltd Saskatoon Sask	Conception/construction/recherche d'une serre Sask	1 431 393	831 393	1 431 393 *(f)
Better Built Homes Ltd Calgary Alb	Aménagement de locaux à bureaux Alb	477 512	477 512	477 512 (f)
Bird Construction Company Edmonton Alb	Construction d'un nouveau quartier général pour la GRC Alb	36 358 072	3 960 783	36 348 039
Black Electric Ltd Ottawa Ont	Convertissement du système d'alarme incendie à Ailes A, B et D de l'édifice Sir Leonard Tiley Ont	668 265	145 000	668 265 *(f)
BLJC Brookfield Lepage Johnson Canada Montréal Qué	Constructions diverses Qué	732 539	241 379	241 379
BLJC Brookfield Lepage Johnson Canada Montréal Qué	Constructions diverses Qué	1 128 000	528 005	528 005
Blue Ocean Construction Inc Vancouver Nord C-B	Rénovations de la foire alimentaire du Centre Sinclair C-B	592 542		538 809 (f)
Blunden Construction Halifax N-E	Rénovation du 2e étage N-E	552 443		552 443 *(f)
Boless Inc Hull Qué	Amélioration du Code de prévention des incendies édifice Portage 1 Qué	3 023 865	50 000	3 023 865 (f)
Boless Inc Hull Qué	Aménagement et amélioration de l'immeuble de base de l'édifice Louis Saint-Laurent Qué	1 771 775	950 775	1 771 775 (f)
Boless Inc Hull Qué	Rénovations et aménagement Centre Asticou Qué	1 415 876	697 177	697 177
Bomben and Munro Plumbing and Heating Ltd Downsview Ont	Nouvelle chaudière à eau chaude Ont	680 480	680 480	680 480 *(f)
Brookfield Lepage Johnson Ottawa Ont	Projet d'immobilisations sur l'entretien des locaux Ont	997 937	997 937	997 937 (f)
Brookfield Lepage Johnson Ottawa Ont	Projet d'immobilisations sur l'entretien des locaux Ont	1 327 308	1 327 308	1 327 308 (f)
Brookfield Lepage Johnson Ottawa Ont	Projet d'immobilisations sur l'entretien des locaux Ont	543 848	543 848	543 848 (f)
C & C Electrical/Mechanical Tecumseh Ont	Modifications au système de chauffage/ventilation/conditionnement d'air Ont	356 950	363 900	363 900
C & T Construction Management Calgary Alb	Rénovation de bureaux Alb	356 297	356 297	356 297 (f)
Cambridge Construction Ltd Calgary Alb	Rénovations de bureaux au 1er étage de l'édifice Harry Hayes Alb	313 029	162 111	313 029 (f)
Caspian Construction Winnipeg Man	Aménagement de locaux au 344, rue Edmonton Man	2 164 846	102 563	2 164 846 *(f)
Central Asphalt and Paving Inc Saskatoon Sask	Agrandissement et reconstruction du parc de stationnement public Sask	641 554	641 554	641 554 (f)
CHS Weber Sales Inc Nepean Ont	Portes métalliques creuses à l'édifice de la Justice Ont	932 155	10 673	805 870
Clara Industrial Services Ltd Thunder Bay Ont	Peinture et réparations d'acier au pont Lockport Man	7 421 808	6 609 683	6 609 683
Construction Doverco Inc Saint-Eustache Qué	Réaménagement des 3e et 6e étages Complexe Guy Favreau Montréal Qué	411 709		411 709 (f)
Construction Doverco Inc Saint-Eustache Qué	Réaménagement des 6e et 7e étages Complexe Guy Favreau Montréal Qué	540 842	(19 159)	540 841 (f)
Construction Gely Inc Ancienne-Lorette Qué	Démolition et consolidation du quai Baie-des-Moutons Qué	299 700	7 000	299 700 (f)
Construction Pierre Blouin Beauport Qué	Aménagement de locaux Industrie Sainte-Foy Qué	438 012	425 098	425 098
Construction Socam Ltée Laval Qué	Aménagement d'un laboratoire Montréal Qué	3 011 094	(1 668)	3 011 094 *(f)
Construction Socam Montréal Qué	Modification du toit et des monte-charges Qué	354 899		354 899 (f)
Construction Socam Montréal Qué	Rénovations d'un édifice du gouvernement du Canada lot no 2 Sherbrooke Qué	8 269 560	12 272	8 261 906
Construction Sogescocon Brossard Qué	Rénovation et réaménagement d'espaces Montréal Qué	9 086 972	136 650	9 086 972 *
Constructions Beauce-Îles Saint-Benoît Qué	Rénovations majeures Cap-aux-Meules Qué	1 866 182	1 853 808	1 853 808
Corzam Construction Ltd Concord Ont	Aménagement du 2e étage Ont	309 097	333 881	333 881
D C R Construction Ltd Ottawa Ont	Aménagement intérieur phase 3 au quartier général de la Défense nationale Ont	1 244 133	145 362	1 244 133
Danwood Construction Ltd Port Moody C-B	Édifice de l'impôt Surrey C-B	2 330 169	2 330 169	2 330 169
De Marinis (DMA) Inc Nepean Ont	Rénovation des parois extérieurs à l'édifice de la Bibliothèque nationale et des Archives nationales Ont	5 657 081	3 956 982	4 369 242
Defran Inc Hull Qué	Enlever et remplacer des fenêtres avenue Bronson Ont	582 663	582 663	582 663 (f)
Devitt and Forand Calgary Alb	Consolidation du bureau d'enceinte du directeur d'établissement Alb	1 568 339	1 106 953	1 106 953

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Dieter Theile Electrical Contractors Ltd Ottawa Ont	Amélioration des systèmes avertisseur d'incendie et de liaison phonique du ministère de la Défense nationale Ont	2 221 636	1 142 214	2 221 636 (f)
Dominion Construction and Development Inc Thunder Bay Ont	Rénovations/travaux de réparation Ont	905 000	307 067	307 067
Don Gordon Ltd Fort Nelson C-B	Entretien de la route de l'Alaska C-B	2 012 090	2 012 090	2 012 090 (f)
Don Gordon Ltd Fort Nelson C-B	Entretien de la route de l'Alaska C-B	7 565 700	2 258 184	4 225 288
Doran Contractors Ltd Ottawa Ont	Services souterrains de l'édifice du Centre Colline parlementaire Ont	12 897 983	2 557 916	12 397 983
Dufferin Construction Carp Ont	Étude sur les barrières automatiques des chutes Rideau Ont	1 392 345	1 342 230	1 342 230
Dufferin Construction Cie Oakville Ont	Construction au pont Perley Qué/Ont	27 361 137	11 612 136	25 957 000
Duron Services Ltd Orléans Ont	Amélioration aux dalles de béton édifice de la Constitution Ont	304 930	304 930	304 930 (f)
Eastern Demolition St John's T-N	Démolition du bâtiment de la centrale électrique Argentinia T-N	1 412 411		1 000 550 (f)
Ed Brunet & Associés Hull Qué	Construction à l'édifice du Centre et de l'Est Ont	321 000	321 000	321 000 (f)
Ed Brunet & Associés Hull Qué	Tunnel/sous-sol entre l'Édifice du Centre et de l'Est Ont	2 429 047	1 870 524	1 870 524
Edward Collins Contracting Ltd Placentia Bay T-N	Enlèvement du réservoir d'essence et du réseau de canalisation Argentinia T-N	1 942 238		1 942 238 (f)
Edward Collins Contracting Ltd Placentia Bay T-N	Fossés de crête nord pour réservoirs en gros d'essence T-N	1 599 108	1 599 108	1 599 108
Edward Collins Contracting Ltd Placentia Bay T-N	Amélioration de l'emplacement T-N	341 500	341 487	341 487 (f)
Ellis-Don Construction Ltd Toronto Ont	Reconstruction phase 2 édifice de l'Est Ont	13 104 784		13 104 784 (f)
Emery Construction Ltd Mount Pearl T-N	Aménagement d'un édifice du gouvernement du Canada Cabot Place T-N	430 398		430 398 (f)
Emery Construction Ltd Mount Pearl T-N	Amélioration d'un édifice du gouvernement du Canada Cabot Place T-N	2 746 496		2 746 496 (f)
Emery Construction Ltd Mount Pearl T-N	Démolition d'unités domiciliaires de série 900 Argentinia T-N	615 130	400 000	400 000
Excel Construction Inc Montréal Qué	Aménagement de bureau 2e étage 715, rue Peel Montréal Qué	566 824	33 202	566 823 (f)
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Aménagement de l'immeuble de base édifice Jeanne Mance Ont	5 084 834	14 000	5 084 834 (f)
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Aménagement intérieur phase 3-3 quartier général de la Défense nationale Ont	852 006	623 816	623 816
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Aménagement du sous-sol Connaught Ont	1 091 701	1 091 701	1 091 701 (f)
Filtrum Inc Ville Vanier Qué	Groupe électrogène de secours édifice phase IV Hull Qué	1 454 293	1 031 900	1 031 900
Frecon Construction Ltd Russell Ont	Amélioration du champ de tir extérieur Centre de formation Dwyer Hill Ont	1 525 695	(5 000)	1 525 695 *(f)
Frecon Construction Ltd Russell Ont	Rénovation et aménagement de l'édifice central des données Ont	5 306 198	4 853 586	5 023 570
Frecon Construction Ltd Russell Ont	Nouveau bâtiment pour brigade Dwyer Hill Ont	2 371 506	528 463	2 371 506 (f)
Gaston Lavoie Cabinet Shop Gloucester Ont	Aménagement de l'Édifice commémoratif de l'Est Ont	881 902	(8 098)	881 902 *(f)
General Contracting Toronto Ont	Travaux de réparation Ont	1 962 486	551 141	1 962 486 *(f)
George & Assmusen Ltd Gloucester Ont	Travaux de réparation au mur, rue Wellington Ont	1 005 101	41 117	1 005 101 *(f)
Golden Hill Ventures Ltd Whitehorse TY	Construction entre le 906 et 922 km de la route de l'Alaska C-B	10 877 708	10 877 708	10 877 708 (f)
Graydex Ottawa Inc Nepean Ont	Conduite principale d'égouts sanitaires et pluviaux édifice de l'Ouest Ont	1 528 431	1 528 431	1 528 431 (f)
Greenarm Corporation Ltd Fredericton N-B	Rénovations d'un édifice du gouvernement du Canada Fredericton N-B	4 739 542		3 375 154 (f)
Groupe CRT Inc Lévis Qué	Restauration des sols contaminés cales sèches Qué	1 607 211	1 607 211	1 607 211 (f)
Groupe Symaco Inc Longueuil Qué	Aménagement rez-de-chaussée au 715, rue Peel Montréal Qué	439 561	279 061	439 561 (f)
Hoban Construction Ltd Sicamous C-B	Mélange de sable/sel/gravier entre le 162 et 968 km C-B	648 091	648 091	648 091 (f)
Honeywell Ltd Halifax N-É	Amélioration des services éconergétiques T-N	289 931	276	289 655 *(f)
Honeywell Ltd Halifax N-É	Amélioration des services éconergétiques à divers édifices N-É	703 581	40 201	703 581 *
Horizon General Contracting Toronto Ont	Réfection Ont	2 949 858	1 341 310	2 949 857
Horizon General Contracting Toronto Ont	Reconfiguration Ont	1 635 908	1 138 846	1 635 908
Horizon General Contracting Toronto Ont	Travaux de transformation Ont	1 792 195		1 411 345 (f)
Hydrotech Marine Dove EBC Ltée Ancienne-Lorette Qué	Stabilisation du quai Tour de l'horloge Montréal Qué	1 135 419	(10 000)	1 135 419
Interlag Construction Montréal Qué	Joints du tablier et réparations d'acier Ont	415 063	409 838	409 838
JA Borden Entreprises New Waterford N-É	Rénovations Dorchester N-B	359 041	11 436	359 041 *
Jack Bird Plumbing & Heating Ltd Gormley Ont	Améliorations Ont	781 107	4 025	781 107 (f)
Jacques Lamont Ltée Hull Qué	Recouvrement de plancher à l'Édifice commémoratif de l'Est Ont	1 503 542	100 687	1 503 542 (f)
JC Sulpher Construction Ltd Gloucester Ont	Réparation du mur édifice Upper West Vaux Ont	433 265	393 205	393 205
JC Sulpher Construction Ltd Gloucester Ont	Cloisons mobiles à l'édifice de la Justice Ont	788 173	191 429	788 173 (f)
JG Hartling Ltd North York Ont	Réparations du bardage N-É	306 746	306 746	306 746
Joneljim Investments Ltd Sydney N-É	Installation d'un ascenseur et réparations d'un édifice du gouvernement du Canada Sydney N-É	632 561	286 202	632 561
Jordache Constructions Inc Brampton Ont	Aménagement d'un nouveau laboratoire Ont	2 238 890	114 409	2 232 860 *(f)
K-Lor Construction Services Ltd Calgary Alb	Enlèvement d'un petit réservoir Argentinia T-N	463 744	463 744	463 744 (f)
Kemp Concrete Products Kamloops C-B	Approvisionnement et installation des rails de guidage C-B	313 123	313 123	313 123 (f)
Kledo Construction Ltd Ft Nelson C-B	Entretien de la route de l'Alaska C-B	700 000	700 000	700 000 (f)
Kraft Construction Company Ltd Winnipeg Man	Aménagement du 3e, 4e, 5e et 8e étages d'un édifice du gouvernement du Canada au 269, rue Main Man	2 247 649	123 683	2 217 823 *
Kraft Construction Company Ltd Winnipeg Man	Construction d'un bâtiment de services d'aérogare Man	2 442 178	2 236 289	2 236 289
L Nicolini Construction Vanier Ont	Modification à la salle de comité à l'édifice du Centre Ont	2 247 779		2 248 321 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
La Garantie Cie Ass Amérique du Nord Montréal Qué	Réaménagement de 2 jetées Vieux-Havre Québec Qué	4 389 378		4 389 378
Laidlaw (Services environnementaux) Brossard Que	Excavation, remblayage et pavage Joliette Qué	413 559	(28 103)	413 558 (f)
Landis Inc Montréal Qué	Rendement énergétique Montréal Qué	1 497 344	18 785	1 497 344 (f)
Larivière Construction Ltée Hull Qué	Puits de soutien 1 et 2 du mur, rue Wellington Ont	1 734 513	71 939	1 377 158
Le Groupe Arcop Montréal Qué	Réaménagement phase 2 au 305, boul René-Lévesque Montréal Qué	809 900	311 105	311 105
Le Groupe Climatex Ltée Laval Qué	Réparation de résurgence d'eau Qué	652 200		652 200 (f)
Ledcor Industries Ltd Vancouver C-B	Aménagement de bureaux de Revenu Canada Surrey C-B	17 702 768	3 421 597	17 702 768
Les Constructions Deschênes Ltée Aylmer Qué	Reconstruction d'une route périphérique Hull Qué	851 297	447 847	447 847
Les Entreprises R Marchand Inc Laval Qué	Réaménagement de salles à l'Office national du film Montréal Qué	305 484	305 484	305 484 *(f)
Les Immeubles Polaris Realty Montréal Qué	Réaménagement du 800, boul. René-Lévesque Montréal Qué	427 107	425 200	425 200
Les Services environnementaux Delsan-Aim Montréal Qué	Désamiantage Montréal Qué	633 276	633 276	633 276
Les Toitures Continental Vaudreuil Qué	Réfection de toitures Rigaud Que	256 184	121 184	256 184 *(f)
Lessard Project Management Richmond C-B	Nouvel immeuble à bureaux Îles Annacis C-B	1 714 971	1 714 971	1 714 971
LM Sauvé Ltée Saint-Léonard Qué	Restauration de la maçonnerie au 400, Youville Montréal Qué	3 131 086	1 819 634	3 058 159
M P Lundy Construction Ltd Ottawa Ont	Aménagement phase IV Établissement de contrôle de la sécurité au 1500, rue Bronson Ont	5 731 522	2 656 570	2 656 570
Man-Shield Construction Inc Winnipeg Man	Aménagement de la Tour du Bureau des postes au 266, rue Graham Winnipeg Man	3 663 004 (3)	1 650 420	2 130 292 *
Manotick Glass & Mirror Greely Ont	Réparations aux seuils d'une lucarne Musée des beaux-arts Ont	428 785		428 785 (f)
Marcomm Fibre Optics Inc Nepean Ont	Système de sécurité à l'édifice de la Justice Ont	660 334	6 889	523 980
McCaine Electric Ltd Winnipeg Man	Aire de stationnement au Centre d'impôt du Manitoba Man	345 471	15 000	354 471 *(f)
McKenzie Canada Contracting Inc Edmonton Alb	Démolition et réparation de céramique dans les douches d'unités résidentielles Alb	253 232	253 232	253 232 (f)
Méto Excavation Inc Beauport Qué	Réparation de l'enrochement du quai Grande-Vallée Qué	955 552	146 656	953 552
Michanie Construction Inc Gloucester Ont	Rénovations du 3e étage de l'Académie La Salle Qué	314 686	314 686	314 686 (f)
Michel Lacroix Construction Inc Maniwaki Qué	Réparations du pontage au barrage Temiscaming Ont	588 021	588 020	588 020 (f)
Mikkelsen-Coward & Co Ltd Winnipeg Man	Amélioration du système avertisseur d'incendie au 269, rue Main Winnipeg Man	252 560	23 984	223 473
Modern Mechanical Co Ltd Kanata Ont	Tuyautage et commandes du système de chauffage/ ventilation et conditionnement d'air Édifice commémoratif de l'Est Ont	9 480 544	226 946	9 480 544 (f)
Mometal Inc Partie 1 A Québec 1984 Longueuil Qué	Charpente en acier à l'Édifice commémoratif de l'Est Ont	4 405 080	16 456	4 417 994
Morin Insulation & Toiture Ltée Ottawa Ont	Imperméabilisation et remise en état, édifice Portage III Qué	839 260	364 668	364 668
Morin Insulation & Toiture Ltée Ottawa Ont	Toiture édifice de la Justice Ont	1 180 958	(16 699)	1 167 517
Morin Insulation & Toiture Ltée Ottawa Ont	Remplacement de toiture édifice phase IV Qué	733 561	43 344	43 344
Myview Construction Inc Moncton N-B	Rénovations d'un édifice du gouvernement du Canada Chatham N-B	1 104 309		1 103 891 (f)
Nor-Lag Coatings Ltée Pointe-Claire Qué	Ouvrage de protection d'acier et réparations du pont Alexandra Qué	6 026 684	311 484	6 328 541 *
Nova Construction Beauport Qué	Rénovations et réaménagement au 104, rue Dalhousie Québec Qué	561 073	555 692	555 692
Nova Scotia Ltd Halifax N-É	Réaménagement de locaux à bureaux Revenu Canada Halifax N-É	290 000	290 000	290 000 (f)
NWTCorp Northwest Territories Yellowknife TN-O	Réparations de logement pour la Gendarmerie royale du Canada TN-O	250 000	250 000	250 000 (f)
Olivit Construction Ltd Maple Ridge C-B	Réaménagement du 2e et 3e étages de l'édifice Harry Stevens C-B	865 979		865 979 (f)
Opron Inc Boucherville Qué	Réaménagement du 1er au 5e étages du Complexe Guy Favreau Montréal Qué	710 534	710 534	710 534
Opron Inc Boucherville Qué	Réaménagement du 1e au 5e étages Complexe Guy Favreau Montréal Qué	3 563 246	1 487 521	3 563 246
Otis Canada Inc Mississauga Ont	Améliorations des ascenseurs Édifice commémoratif de l'Est Ont	1 070 769	57 698	1 070 769 *(f)
Pacific Centre Ltd Vancouver C-B	Aménagement du 7e étage au 701, rue Georgia Ouest Vancouver C-B	440 099		435 789
PCL Constructors Eastern Inc Nepean Ont	Rénovation de l'édifice Marshall Ont	2 544 483		2 544 483 (f)
PCL Constructors Eastern Inc Nepean Ont	Rénovation des édifices Marshall et Four Corners Ont	1 912 461		1 942 478 (f)
PCL Constructors Eastern Inc Nepean Ont	Construction d'un nouveau poste frontalier Man	9 826 989	3 112 668	3 112 668
Peace Country Maintenance Ltd Pouce Coupe C-B	Entretien de la route de l'Alaska C-B	8 723 700	2 099 209	5 991 842 *
Pelly Construction Whitehorse TY	Entretien de la route de l'Alaska C-B	8 967 584	1 374 819	8 967 584 (f)
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb	Nouveau laboratoire et rénovation de bureaux Alb	3 427 572	2 877 572	3 427 572 *(f)
Phil-Cor Construction Nepean Ont	Rénovation et aménagement intérieur phase 3 et 2 Défense nationale Ont	1 460 503	1 460 503	1 460 503 (f)
Phil-Cor Construction Nepean Ont	Rénovation et aménagement intérieur de l'édifice Constitution Ont	2 889 310	2 531 057	2 889 310 (f)
Phil-Cor Construction Nepean Ont	Rénovation et aménagement intérieur de l'édifice Constitution Ont	279 700	279 700	279 700
Philips Enterprises Atlantic Ltd Dartmouth N-É	Enlèvement de grands réservoirs d'essence T-N	447 794	447 794	447 794 (f)
Precision Surfacing Wetaskiwin Alb	Entretien de la route de l'Alaska C-B	705 445	705 445	705 445 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Pro-Can Construction Group Vancouver C-B	Rénovations à l'édifice d'impôt Surrey C-B	1 183 227	1 183 227	1 183 227
Procon Restoration Halifax N-É	Modifications au paroi extérieur d'un édifice du gouvernement du Canada Yarmouth N-É	477 440	176 666	477 440 (f)
Procova Inc Saint-Laurent Qué	Réfection Bloc E Office national du film Montréal Qué	1 125 153	73 894	1 125 567
Procova Inc Saint-Laurent Qué	Rénovation à la chaufferie lot no 1 Montréal Qué	2 047 474	154 209	2 046 662 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada région de l'Atlantique Halifax N-É	Raccordement dans le détroit de Northumberland Î-P-É	45 970 000		40 937 275 (f)
Queen Square Developments Ltd Dartmouth N-É	Réaménagement de bureaux Environnement Canada Dartmouth N-É	363 242	363 242	363 242 (f)
R & D Hill Construction Ltd Saskatoon Sask	Rénovation de la cuisine, pénitencier de Prince Albert Sask	929 499	753 004	753 004
R Bee Crushing Ltd Wembley Alb	Entretien de la route de l'Alaska C-B	406 628	406 628	406 628 (f)
Rahm Construction Ltd Ottawa Ont	Installation de congrès édifice Langevin Ont	1 647 122	1 647 122	1 647 122 (f)
Raoul Beaulieu Inc Charlesbourg Qué	Conversion au gaz naturel et nouveau refroidisseur Jonquièrre Qué	539 288		539 288 (f)
Red Wing Construction Ltd Green Hill N-B	Phase 2 des rénovations d'un édifice du gouvernement du Canada Chatham N-B	293 081		292 495 (f)
Regal Construction Ltd Dieppe N-B	Enlèvement du système de chauffage/ventilation/conditionnement d'air et travaux connexes N-É	512 420	512 420	512 420
Rénovation E L Enr Gatineau Qué	Optimisation de locaux édifice Phase II Qué	277 801	110 257	277 801 *(f)
Rénovation E L Enr Gatineau Qué	Consolidation de locaux édifice Louis Saint-Laurent Qué	3 563 241	2 941 922	2 941 922
Richard and B A Ryan Ltd Nepean Ont	Rénovations du pavillon C Ont	1 222 070	1 222 070	1 222 070 (f)
RJW Stonemasons Whitby Ont	Conservation des manches à air édifice de l'Est Ont	510 492	510 492	510 492 (f)
RMT Contracting Vancouver C-B	Rénovation de l'édifice Standards C-B	886 728	340 961	886 728
RNF Ventures Ltd Prince Albert Sask	Construction d'un nouvel édifice de détachement pour la GRC Sask	1 143 105	1 143 105	1 143 105 (f)
Robinson Construction Ltd Moncton N-B	Modifications électriques à un édifice du gouvernement du Canada St-Stephen N-B	418 323		418 323 (f)
Sandbar Construction Ltd Victoria C-B	Phase II au 1415, rue Vancouver Victoria C-B	6 020 262	326 801	6 020 262 (f)
Sandbar Construction Ltd Victoria C-B	Ajouts et modifications au 1415, rue Vancouver Victoria C-B	2 135 044		2 135 044 (f)
Services électriques Swift Inc Lasalle Qué	Modernisation du système d'alarme incendie édifice Portage III Qué	1 399 605	13 264	1 412 869 (f)
Simon Gravel Ltée Chicoutimi Qué	Aménagement intérieur au 100, rue Lafontaine Chicoutimi Qué	853 419	487 661	853 419 (f)
Simpson Building Systems Ltd Fredericton N-B	Revêtement des murs extérieurs et réparation de toiture N-B	1 992 337	1 980 837	1 980 837
Skarlan Enterprises Ltd Nepean Ont	Modernisation des ascenseurs édifice Langevin Ont	394 165	394 165	394 165 (f)
Sona Construction Ltd Hamilton Ont	Réparations extérieures Ont	400 170		390 500 (f)
Southbend Construction Nisku Alb	Nouvel édifice d'entrepôt Île Annacis C-B	636 400	575 615	575 615
Summer Wind Holdings Dartmouth N-É	Aménagement des locaux à bureaux Pêches et Océans Dartmouth N-É	510 338	233 612	233 612
Super Kal Construction Montréal Qué	Ajout d'un système d'apport d'air neuf Complexe Guy Favreau Qué	638 291	188 491	638 291
Terramex Montréal Qué	Remplacement des dalles extérieures Complexe Guy Favreau Montréal Qué	1 501 112	1 491 562	1 491 562
The McBride Group Scarborough Ont	Remplacement de fenêtres Édifice commémoratif de l'Est Ont	604 966	(8 367)	604 966 (f)
The Standard Life Assurance Co Ottawa Ont	Aménagement à l'édifice Chambers Ont	808 915	808 915	808 915 (f)
The Standard Life Assurance Co Ottawa Ont	Aménagement à l'édifice Chambers Ont	683 038	683 038	683 038 (f)
The Standard Life Assurance Co Ottawa Ont	Aménagement à l'édifice Chambers Ont	1 174 195	778 030	778 030
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Inspection de la maçonnerie Tour de la paix Ont	7 153 603	60 000	7 153 603 (f)
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Rénovation de la façade sud de l'édifice du Centre sur la colline du Parlement Ottawa Ont	14 760 756	(155 996)	14 760 756 (f)
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Rénovation de la Tour St Andrew's Ont	836 910	836 910	836 910 (f)
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Rénovation de la Tour St Andrew's Ont	793 648	793 648	793 648 (f)
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Rénovation de la Tour St Andrew's Ont	476 529	476 529	476 529 (f)
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Rénovation de la Tour St Andrew's Ont	6 490 714	463 641	6 490 714 (f)
Thompson Brothers Spruce Grove Alb	Entretien de la route de l'Alaska C-B	3 831 874	504 420	3 831 874
Tribury Construction (1995) Inc Sudbury Ont	Rénovations Ont	9 767 536	7 738 706	9 238 706
Univex (Canada) Ltd Ottawa Ont	Système d'éclairage et d'alarme incendie Édifice commémoratif de l'Est Ont	8 194 060	352 469	8 223 927 *
Veersteeg Construction Ltd Heidelberg Ont	Modifications intérieures du sous-sol Ont	529 339	241 460	529 340 (f)
Verval Ltée Hull Qué	Rénovation et aménagement de l'édifice de la Justice Ont	1 787 913	9 806	1 787 913
Viking Fire Protection Nepean Ont	Système de gicleurs Édifice commémoratif de l'Est Ont	515 971	15 237	515 971 *(f)
Vinac Construction Inc Montréal Qué	Réfection des cabinets de toilette et ascenseur au 305, boul René-Lévesque Montréal Qué	1 139 958	152 705	1 116 757
Vince Ferro Construction Windsor Ont	Remplacement de rideaux muraux Ont	596 698		351 562 (f)
W & R Foundation Specialists Edmonton Alb	Contrôle sur la fondation Alb	487 300	261 223	261 223
W D Laflamme Ltd Nepean Ont	Réparations majeures du pont Alexandra Ont	572 637		869 452 *(f)
Wappel Construction Co Ltd Regina Sask	Rallongement de la conduite d'égouts Sask	291 812	291 812	291 812 (f)
Westhoek Construction Ltd Chatham Ont	Aménagement du 1er étage Ont	308 153		308 153 (f)
White Bear Industries Ltd Terrace C-B	Entretien de la route de l'Alaska C-B	5 671 650	1 832 904	1 832 904
White Bear Industries Ltd Terrace C-B	Entretien de route C-B	5 592 512	1 720 072	5 592 512 *(f)
Wolfe Management Ltd Saskatoon Sask	Bâtiment de services de la récolte Sask	1 656 153	1 305 157	1 656 153 *(f)
Yellow Ridge Construction Ltd Port Moody C-B	Réaménagement du 7e et 8e étages au 1133, rue Melville C-B	369 969		251 892 (f)
Zamar Construction Surrey C-B	Réaménagement de l'édifice du Développement des ressources humaines du Canada au 7404, route King George Surrey C-B	559 861		559 810

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1998-1999	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
SOLLICITEUR GÉNÉRAL 134 167 294 \$				
Service correctionnel 93 107 070 \$				
Apacon Construction Inc Edmonton Alb**	Bâtiment de services et d'approvisionnement, établissement Grande Cache Alb	1 077 401	436 565	1 077 401 *
Apacon Construction Inc Edmonton Alb**	Modifications à la cuisine, établissement Grande Cache Alb	1 210 745	967 925	1 195 745 *
Arosan Enterprises Ltd Scarborough Ont**	Réaménagement, établissement Joyceville Ont	12 673 548		12 673 548 *
Atlantic Roofers Ltd Cocagne N-B**	Remplacement du toit, établissement de l'Atlantique N-B	728 680	296 532	296 532
Bird Construction Company Winnipeg Man**	Réaménagement et intégration d'unités, établissement Stony Mountain Man	4 750 276	4 044 460	4 697 460 *
Bondfield Construction Ltd Concord Ont**	Construction de l'établissement à sécurité moyenne de l'Ontario Gravenhurst Ont	38 565 486	1 796 835	38 565 486
Canning Contracting Ltd Mississauga Ont**	Agrandissement/rénovation des unités d'isolement, établissement Joyceville Ont	1 715 582	1 347	1 715 582 *
Chandos Construction Ltd Edmonton Alb**	Centre correctionnel d'Hobbema Alb	6 698 170	10 967	6 698 170 *(f)
Coast Construction Ltd Mission C-B**	Rénovation des bureaux de gestion des cas édifice Industries, établissement Kent C-B	282 000	282 000	282 000
Consortium M R Canada Ltée Laval Qué**	Terrain no 2 édifice principal, établissement Joliette Qué	6 246 971		6 246 971
Consortium M R Canada Ltée Laval Qué**	Construction d'une aile d'isolement, établissement La Macaza Qué	1 597 830		1 597 830
Construction Gagné & Fils Inc Arthabaska Qué**	Agrandissement du centre de la santé, endroit personnel et salles à manger, établissement Drummondville Qué	3 066 502	3 050 967	3 050 967
Construction JM Laurence Inc Rosemère Qué**	Qualité de l'air aux édifices B et C, établissement La Macaza Qué	394 785	7 968	394 785 (f)
Construction Pierre Major Inc Blainville Qué**	Réorganisation et agrandissement des édifices D-20 et M-17, établissement La Macaza Qué	4 146 629		4 146 629 *
Construction Socam Ltée Laval Qué**	Aménagement/ajout/démolition d'édifices, établissement La Macaza Qué	3 212 318	1 262 318	3 212 318
Corcan Ottawa Ont**	Immeuble de l'administration, établissement de Drumheller Alb	1 462 289		1 462 289 (f)
Corcan Ottawa Ont**	Annexe à sécurité minimum, établissement de Drumheller Alb	635 552		635 552
Corcan Ottawa Ont**	Logements phase 2, établissement de Drumheller Alb	345 191	177 066	345 191 *(f)
Corcan Ottawa Ont**	Nouvelles unités de logement, établissement de Ferndale C-B	323 574		321 574
Corcan Ottawa Ont**	Réaménagement, établissement de Ferndale C-B	1 103 334		1 103 334 (f)
Corcan Ottawa Ont**	Nouvel édifice polyvalent, établissement de Mission C-B	793 215		793 215 (f)
Corcan Ottawa Ont**	Rénovations du système chauffage/ventilation/climatisation immeuble de l'administration, établissement de Mission C-B	376 764	86 098	86 098
Corcan Ottawa Ont**	Rénovation des corridors immeuble de l'administration, établissement de Mission C-B	403 564	122 626	122 626
Corcan Ottawa Ont**	Réaménagement, établissement de Bath Ont	7 181 564	587 461	7 181 564
Corcan Ottawa Ont**	Construction aux édifices B, K, L et M/travaux paysagers, établissement de Beaver Creek Ont	4 516 307	168 452	4 516 307 *
Corcan Ottawa Ont**	Rénovations de l'édifice no 12, établissement de Beaver Creek Ont	459 385	18 510	459 385
Corcan Ottawa Ont**	Rénovations du bâtiment de service no 13, établissement de Beaver Creek Ont	463 259	463 259	463 259
Corcan Ottawa Ont**	Ajout et rénovation, établissement de Warkworth Ont	895 908	59 377	895 908 (f)
Corcan Ottawa Ont**	Nouveau garage de flotte, établissement Westmorland N-B	532 810	525 600	525 600
Corcan Ottawa Ont**	Séparation des égouts pluviaux, pénitencier de Dorchester N-B	266 656	217 000	217 000
Corcan Ottawa Ont**	Ventilation au bâtiment 18 phase 1, établissement de Springhill N-É	750 800	600 640	600 640
Corcan Ottawa Ont**	Aménagement de l'atelier à l'édifice industriel, établissement Fenbrook Ont	432 000	150 454	150 454
Corcan Ottawa Ont**	Travaux de réparation, établissement de Beaver Creek Ont	891 914	278 210	278 210
Corcan Ottawa Ont**	Nouveau bâtiment de magasin, pénitencier de la Saskatchewan Sask	774 130	359 337	774 130 *
Corcan Ottawa Ont**	Modification à l'édifice C24, pénitencier de la Saskatchewan Sask	1 292 002	1 016 723	1 016 723
Corcan Ottawa Ont**	Hutte spirituelle autochtone, établissement de Stony Mountain Man	559 050	222 451	222 451
Country West Construction Ltd Abbotsford C-B**	Rénovation de l'édifice A-1, établissement de Matsqui C-B	293 547		293 547 (f)
Coverite Kingston Ltd Kingston Ont**	Remplacement de toits, établissement de Warkworth Ont	309 753	298 985	298 985
Deroc Construction Inc Terrebonne Qué**	Agrandissement des édifices nos 5, 6, 7, 8 et 10, Centre fédéral de formation Qué	1 984 451	1 534 451	1 984 451
DFC Mechanical Contractors Ltd Bowmanville Ont**	Amélioration de la ventilation, établissement de Millhaven Ont	704 704	143 048	704 704 *
Ellis Don Construction Ltd Mississauga Ont**	Réparations de l'édifice C-7, pénitencier de Kingston Ont	1 916 416		1 910 781
Ellis Don Construction Ltd Mississauga Ont**	Réparations aux blocs cellulaires, pénitencier de Kingston Ont	20 975 949	980	20 720 902
Ellis Don Construction Ltd Mississauga Ont**	Réfection des édifices A3 et B7, pénitencier de Kingston Ont	6 406 204		6 406 204
Emmons & Mitchell Construction Ltd Kingston Ont**	Modifications de l'édifice A-2, pénitencier de Kingston Ont	1 559 425	1 500	1 559 425
Emmons & Mitchell Construction Ltd Kingston Ont**	Poste d'observation U, établissement de Millhaven Ont	350 575	350 575	350 575
Eng-Con Holdings Ltd Edmonton Alb**	Services d'aménagement municipaux, établissement pour femmes d'Edmonton Alb	390 788		390 788 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Foulem Construction Ltée Caraquet N-B**	Amélioration de la conduite principale d'eau phase 2, pénitencier de Dorchester N-B	670 993	11 707	670 993 (f)
G W Harkness Contracting Ltd London Ont**	Construction d'installations pour détenues sous responsabilité fédérale, établissement Grand Valley Ont	10 270 345		10 270 345
G W Harkness Contracting Ltd London Ont**	Nouvelle unité d'isolement, établissement Grand Valley Ont	558 159		558 159
Gabriel Construction Ltd Regina Sask**	Ajout au bâtiment d'entretien, centre psychiatrique régional Sask	1 121 858	23 219	1 121 858 *(f)
Gidev Construction Inc Laval Qué**	Construction d'une nouvelle cuisine, établissement La Macaza Qué	3 239 740		3 228 374 *
Gifford Electric Ltd Abbotsford C-B**	Nouveau bâtiment au service du matériel électrique, établissement Mission C-B	304 305		304 305 (f)
Goodbrand Construction Ltd Langley C-B**	Préparation du terrain pour rénovation, établissement Mountain C-B	780 518		780 518 (f)
Greene Construction Ltd Drumheller Alb**	Modifications à l'aile G, établissement de Drumheller Alb	1 042 848		1 042 848 *(f)
Grinnell Fire Protection Systems Saskatoon Sask**	Modernisation du système d'arrosage automatique, pénitencier de la Saskatchewan Sask	438 421		438 421
Groupe Canvar Inc Ville Mont-Royal Qué**	30 cellules, établissement de Sainte-Anne-des-Plaines Qué	4 674 060		4 618 330 (f)
H R Doornekamp Construction Odessa Ont**	Cour d'exercice à part, établissement de Millhaven Ont	288 061	7 315	288 061 (f)
Heather and Little Ltd Toronto Ont**	Réfection de la toiture de l'édifice B-8, pénitencier de Kingston Ont	640 640	362 572	640 640 *(f)
Installations électriques M Watts Saint-Nicolas Qué**	Système avertisseur d'incendie, établissement La Macaza Qué	381 659		381 659
J S Murray Electrical Ltd St John's T-N**	Amélioration du réseau de distribution d'électricité, établissement de Collins Bay Ont	2 948 397	209 474	2 948 397 (f)
Jeffrey G Wallans Construction Ltd Brighton Ont**	Système de contrôle d'entrée nouveau, établissement de Warkworth Ont	302 185	236 695	236 695
Jordair Compressors Inc Richmond C-B**	Capacité quant à une station-service à gaz naturel, établissement de Collins Bay Ont	650 268	30 880	650 268 (f)
Jordair Compressors Inc Richmond C-B**	Poste de ravitaillement en gaz naturel comprimé, établissements Matsqui, Mission et Agassiz C-B	663 811	164 561	663 811
King Construction Ltd Fredericton N-B**	Amélioration de la qualité de l'air, établissement de l'Atlantique N-B	469 268	91 968	469 268 (f)
Knappet Construction Ltd Victoria C-B**	Ajout/rénovation, établissement William Head C-B	1 139 926		1 139 926 (f)
Les Gestions Aléco Ltée Montréal Qué**	Construction d'un édifice polyvalent, établissement de Sainte-Anne-des-Plaines Qué	1 451 717		1 451 717 (f)
Location Jean Miller Inc Saint-Jovite Qué**	Traitement des eaux d'égout, établissement La Macaza Qué	1 010 550		980 108
M Sullivan and Son Ltd Kingston Ont**	Locaux de bureaux transitoires, établissement de Millhaven Ont	783 259		783 259 (f)
Maple Engineering & Construction Canada Ltd Brampton Ont**	Réparation de la galerie à l'édifice 13, établissement de Warkworth Ont	356 578	348 781	356 578 *(f)
Maxim Construction Inc Saint John N-B**	Rénovation de l'unité de logement B-7, pénitencier de Dorchester N-B	6 382 646	3 723 826	5 663 394 *
McKenzie Canada Contracting Edmonton Alb**	Démolition et réparation des carreaux de 19 unités pour cabines de douche, établissement de Drumheller Alb	253 232	247 358	247 358
Mierau Construction Ltd Abbotsford C-B**	Entrepôt des magasins auxiliaires de l'édifice A-3, complexe Matsqui C-B	363 529		355 840 (f)
Mierau Construction Ltd Abbotsford C-B**	Réaménagement, établissement Mountain C-B	28 528 424	14 254 049	22 728 387
Mierau Construction Ltd Abbotsford C-B**	Conception et construction d'un système périmétrique de détection des intrusions, établissement Mountain C-B	349 766	349 766	349 766
Mierau Construction Ltd Abbotsford C-B**	Phase III du réaménagement, établissement de Ferndale C-B	3 262 661		3 262 661
Mierau Construction Ltd Abbotsford C-B**	Fenêtres et parois du bâtiment d'administration unité A, établissement de Mission C-B	472 878		472 878 (f)
Millcroft Construction Inc Campbellcroft Ont**	Construction de logements des détenus, établissement de Bath Ont	2 114 196		2 114 196
Ontario Electrical Construction Co Ltd North Bay Ont**	Systèmes de sécurité, pénitencier de Kingston Ont	1 046 032	31 981	1 046 032 (f)
Orca Manufacturing Ltd Vancouver C-B**	Rénovation de la cuisine et de l'équipement pour la restauration collective, établissement de Mission C-B	363 558	330 935	330 935
P C McNeil Contracting Ltd Napanee Ont**	Modifications aux édifices C-4 et C-7, pénitencier de Kingston Ont	908 352	763 896	906 852
P C McNeil Contracting Ltd Napanee Ont**	Réfection de l'édifice A2, pénitencier de Kingston Ont	590 754	156 684	156 684
P M Carter & Co Ltd Kingston Ont**	Rénovation de la toiture de la tour de l'édifice C-9, pénitencier de Kingston Ont	1 485 720	471 723	1 485 720 (f)
P M Carter & Co Ltd Kingston Ont**	Rénovations des tours ouest, pénitencier de Kingston Ont	306 735	97 473	97 473
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb**	Ajout d'unités résidentielles, établissement de Drumheller Alb	2 653 948		2 653 948 *(f)
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb**	Rajout d'une unité de réception et modification des moyens de sortie, établissement d'Edmonton Alb	611 241		611 241
Point West Contracting Management Ltd Vancouver C-B**	Amélioration du système de protection contre l'incendie phase 2, établissement de Kent C-B	469 321	171 823	469 321
Progère Construction Trois-Rivières Qué**	Terrain résidentiel no 3, établissement de Joliette Qué	2 820 903	34 646	2 820 903 *(f)
R & D Hill Construction Ltd Saskatoon Sask**	Réaménagement de la cuisine, pénitencier de la Saskatchewan Sask	797 506	621 008	621 008

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
RNF Ventures Ltd Prince Albert Sask**	Ajout et rénovation de l'unité 6, pénitencier de la Saskatchewan Sask	958 884	958 884	958 884
Robert W Martin Electric Ltd Kingston Ont**	Amélioration des systèmes avertisseurs d'incendie, établissement de Joyceville Ont	554 691		554 691 (f)
Russell Food Equipment Ltd Vancouver C-B**	Installation de cuisine/salle à manger, établissement Mountain C-B	656 772	608 672	618 672
R W K Construction Co Ltd Sherwood Park Alb**	Salle d'équipement pour ordinateur, établissement de Bowden Alb	258 868		258 868
Sagonaska Builders Ltd Belleville Ont**	Centrale de cogénération, établissement de Warkworth Ont	866 280		866 280
Senstar Corporation Kanata Ont**	Périmètre pour le système anti-intrusion, établissement de Springhill N-É	383 372	114 351	114 351
Southbend Construction Company Ltd Nisku Alb**	Construction de nouveaux bâtiments d'approvisionnement et travaux préparatoires, établissement de Bowden Alb	847 212	171 115	171 115
Tri-Cor Development Ltd Moncton N-B**	Rénovation de cuisine, pénitencier de Dorchester N-B	2 256 806	1 200 703	1 200 703
V Par Ltd Construction Enterprises Nepean Ont**	Réseau d'alimentation secondaire, établissement de Bath Ont	636 456		636 456
W V Wallans Contracting Ltd Carrying Place Ont**	Réparations suite à une émeute, unité de sécurité maximale, établissement de Millhaven Ont	1 826 367	8 953	1 826 367 *(f)
Western Electrical Management Ltd Edmonton Alb**	Bâtiment des groupes générateurs, établissement d'Edmonton Alb	771 581	31 500	771 581 *(f)
Wolfe Management Ltd Saskatoon Sask**	Ajout de 100 unités résidentielles, centre psychiatrique régional Sask	7 047 848	1 536 191	7 041 191 *
Zardex Charlemagne Qué**	Projet de compostage, établissement de Sainte-Anne-des-Plaines Qué	561 903		561 903 *(f)
Gendarmerie royale du Canada 41 060 224 \$				
A Hansen & Sons Construction Ltd Camrose Alb**	Édifice de détachement Camrose Alb	452 784		452 784 (f)
Alta Mura Construction Inc Qué**	Construction d'un bâtiment Rouyn-Noranda Qué	1 172 497	1 172 497	1 172 497
Arcon Canada Inc Montréal Qué**	Rénovations Westmount Qué	965 117		871 711
Aspen Cove Enterprises Ltd Aspen Cove T-N**	Nouvel édifice de détachement à Nain Labrador T-N	1 287 673		1 256 273
Bascelli Construction Ltd Ottawa Ont**	Système d'effet de masquage de son au quartier général du Centre d'information de la police canadienne Ottawa Ont	395 963		395 963
Binder Construction Ltd Edmonton Alb**	Édifice de détachement Valermount C-B	1 128 976		1 090 277
Binder Construction Ltd Edmonton Alb**	Édifice de détachement Desmarais Alb	1 321 478	78 112	1 321 478
Bird Construction Co Edmonton Alb**	Division K Edmonton Alb	36 348 009	3 384 683	36 348 009 *
British Columbia Buildings Corp Victoria C-B**	Nouvel édifice de détachement Victoria C-B	1 045 069		1 041 669 (f)
Clark Builders Edmonton Alb**	Étape 2 de la construction de la division G TN-O	7 827 590	1 163	7 827 590 *(f)
Construction Loffredo Laval Qué**	Modifications au 5e étage d'un édifice Westmount Qué	259 898		259 898 (f)
Construction Socam Ltée Laval Qué**	Construction d'un quartier général Sainte-Foy Qué	7 902 235		7 902 235 (f)
Datoff Bros Construction Ltd Prince George C-B**	Édifice de détachement Hudson Hope C-B	740 263		740 263
DCR Construction Ltd Ottawa Ont**	Aménagement au 440, chemin Coventry Ottawa Ont	325 542		325 542
Dominion Construction & Development Inc Regina Sask**	Laboratoire judiciaire à Regina Sask	10 713 123		10 713 123
Ferano Construction Ottawa Ont**	Rénovations du sous-sol au Centre d'information de la police canadienne Ont	407 010		407 010
Ferano Construction Ottawa Ont**	Rénovations du 1er étage au Centre d'information de la police canadienne Ont	535 360		535 360
Ferano Construction Ottawa Ont**	Rénovations du 2e étage au Centre d'information de la police canadienne Ont	435 008		435 008
G & C Building Contractors Ltd Edmonton Alb**	Logements familiaux Red Earth Alb	354 437		354 437
Gabriel Construction Ltd Regina Sask**	Rénovation pour accès facile Sask	457 261	457 261	457 261
Gateway Construction & Eng Ltd Winnipeg Man**	Nouvel édifice de sous-division à Dauphin Man	4 407 036		4 407 036 (f)
Gestions Aléco Ltée Montréal Qué**	Construction d'un bâtiment Saint-Jean-sur-Richelieu Qué	1 918 548	1 918 548	1 918 548
G Hahn Contracting Ltd Fort Qu'Appelle Sask**	Édifice de détachement Biggar Sask	582 344	2 332	582 344 (f)
Guarantee Co of North America Willowdale Ont**	Quartier général de la division B St John's T-N	20 959 804		20 959 804
Humbolt Electric Saskatoon Sask**	Intégration des services électriques publics Sask	571 548	571 548	571 548
J A Tate Construction Ltd Antigonish N-É**	Édifice de détachement Sherbrooke N-É	668 807		668 807
J L Construction Whitehorse TY**	Édifice de détachement Faro TY	261 096	23 015	261 096 (f)
Jen Col Construction Ltd Stony Plain Alb**	Nouvel édifice de détachement Invermere Alb	1 673 442	1 673 442	1 673 442
L Nicolini Construction Vanier Ont**	Édifice du Centre d'information de la police canadienne de la GRC Ont	314 522		274 028
Lesmeister Construction Ltd North Battleford Sask**	Édifice de détachement Cutknife Sask	558 351		558 351
Logan Stevens Construction Yorkton Sask**	Édifice de détachement Punnichy Sask	1 128 203		1 126 587 *
Narwhal Arctic Services Yellowknife TN-O**	Édifice de détachement Resolute Bay TN-O	1 325 519		1 325 519 (f)
Ninety North Construction & Dev Ltd Yellowknife TN-O**	Édifice de détachement Gjoa Haven TN-O	1 118 838	34 860	1 118 838 (f)
Ninety North Construction & Dev Ltd Yellowknife TN-O**	Édifice de détachement Hall Beach TN-O	1 118 715	(124)	1 118 715 *(f)
Norcan Construction 83 Inc Prince George C-B**	Édifice de détachement niveau 2 McBride C-B	793 665	5 496	793 665 *(f)
Pyramid Construction Ltd St John's T-N**	Travaux paysagers et pavage, quartier général de la division B T-N	1 628 228		1 628 228
R Berg Construction Ltd Edmonton Alb**	Logements familiaux Tuktoyuktuk TN-O	1 406 075		1 406 075
RNF Ventures Ltd Prince Rupert Sask**	Aménagement paysagé parc de stationnement Sask	1 143 105	1 143 105	1 143 105
Savage & Johnston Ltd Abbotsford C-B**	Nouvel édifice et travaux préparatoires au quartier général C-B	1 632 722		1 632 722

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Spring Valley Ventures Ltd Kelowna C-B**	Aménagement du système 911 C-B	257 372		257 372
Trimate Construction Whitehorse TY**	Logements résidentiels Watson Lake TY	507 958		507 958 (f)
TSL Contractors Ltd Whitehorse TY**	Nouveaux logements résidentiels Pelly Crossing TY	294 177		294 177
Vanderspoel Construction Gibbons Alb**	Édifice de détachement Red Earth Alb	627 489		627 489
Wappel Construction Co Ltd Regina Sask**	Prolongement d'une conduite d'égout École de la GRC Sask	301 073	291 812	291 812
Westeinde Construction Ltd Nepean Ont**	Agrandissement du laboratoire Ont	676 555		676 555
TRANSPORTS 21 921 653 \$				
Ministère 21 921 653 \$				
Basin Contracting Ltd Enfield N-É**	Restauration du lieu hôtelier N-É	585 025	14 478	585 025 *(f)
Beaver Marine Ltd Halifax N-É**	Dragage Summerside Î-P-É	457 277	457 277	457 277 (f)
Black and Macdonald Ltd Ottawa Ont**	Centre pour opérations de sûreté à l'aéroport international Macdonald-Cartier Ont	863 253	15 500	863 253
Capital Construction Northern Ont**	Installation d'une unité de logement Ont	380 608	2 853	380 608 *
CCM Construction Ltd Victoria C-B**	Conception et construction d'une aérogare C-B	2 698 595		2 428 595 *
Central Asphalt & Paving Inc Saskatoon Sask**	Agrandissement et reconstruction du parc de stationnement Sask	617 889	617 889	617 889 (f)
Central Canadian Structures Ltd Winnipeg Man**	Immeubles des services généraux Man	4 194 284		4 193 231
Concr Pacific Environmental Technologies Vancouver C-B**	Récupération d'hydrocarbure en phase libre C-B	253 550		212 589 (f)
Construction Beauce-Îles Inc Saint-Benoît-Labre Qué**	Bassin de reprise et de confinement des déversements Î-P-É	2 417 428	2 417 428	2 417 428 (f)
Construction ELS Division de l'Est Inc Sainte-Brigitte-de-Laval Qué**	Enrochement côté nord du tablier Qué	342 195	52 828	52 828
Construction Hamel & Vanneau Inc Saint-Édouard Qué**	Réparation partielle du quai Qué	486 427	28 000	486 427 *(f)
Construction JG Inc Cap-de-la-Madeleine Qué**	Creusage d'un bassin Qué	877 450	365 979	877 450 *(f)
Construction Kongia Inc Montréal Qué**	Installation de dispositifs de protection cathodiques Qué	383 163		383 163 *
Construction Mafranc Inc Saint-Romuald Qué**	Réfection de la toiture Saint-Romuald Qué	469 293	469 293	469 293
Construction Ric (1994) Inc Sept-Îles Qué**	Raccorder l'égout sanitaire à l'égout municipal Qué	634 302	59 917	634 302
Corexco Dorval Qué**	Installation de dispositifs de protection cathodiques Qué	449 360		449 360
Crown Paving Ltd Mount Pearl T-N**	Remise en état du système d'écoulement des eaux piste 04/22 T-N	758 901	758 901	758 901
Curreggio General Construction Halifax N-É**	Réparations d'une défense N-B	266 097	9 797	266 097 (f)
Danwood Construction Ltd Port Moody C-B**	Centre de contrôle régional de l'aéroport international de Vancouver C-B	1 937 826		1 937 826 (f)
Dessau Soprin (ADS Environnement Inc) Montréal Qué**	Décontamination de divers lieux Val-d'Or Qué	331 994	196 040	196 040
Dominion Bridge Inc Lachine Qué**	Nouvelle rampe d'embarquement de traversier Souris Î-P-É/Qué	532 812	147 914	532 812 *
Eastern Demolition & Recyclers Ltd St John's T-N**	Travaux de démolition Stephenville T-N	1 098 880	1 067 413	1 067 413
Écosite Inc Québec Qué**	Restauration de sols et démontage de zones Qué	321 420	10 753	280 585 *
Écosite Inc Québec Qué**	Décontamination de l'aire d'exercices d'incendie Qué	303 917	24 445	263 965
Grandmont & Fils Ltée Drummondville Qué**	Phase 1 du nouveau quai d'accostage Qué	5 697 248	3 844 148	5 697 248 (f)
Groupe CRT Inc Lévis Qué**	Reconstruction des carreaux pour sol Qué	671 750	671 750	671 750 (f)
Harbour Development Dartmouth N-É**	Dragage Î-P-É	971 844	11 844	971 844 *(f)
Harbour Development Dartmouth N-É**	Plan de compensation de l'habitat du poisson Î-P-É	297 072	297 072	297 072 (f)
Highfield Construction Co Ltd Charlottetown Î-P-É**	Réparations du mur de couronnement avec granite Î-P-É	561 795	561 795	561 795 (f)
IES Contracting Services St Albert Alb	Projet d'assainissement et d'enlèvement du plomb d'amiante aéroport de Resolute Bay Alb	724 502	329 900	590 494
J Schettler Electric Ltd Headingley Man**	Nettoyage des conduits d'air et électriques Man	260 359	254 832	254 832
J W Lindsay Entreprises Ltd Dartmouth N-É**	Couverture de l'aéroport international d'Halifax N-É	526 164	97 574	523 570
Kraft Construction Winnipeg Man**	Nouvelle aérogare Man	2 442 178	2 236 289	2 236 289
Laval Construction/Union des Carrières Charlesbourg Qué**	Agrandissement d'une aérogare Qué	5 675 748		5 675 748 *
Les Combustibles Halutik Fuel Inc Lachine Qué**	Concassage et agrégats pour la piste Qué	1 515 360	687 129	687 129
Les Entrepreneurs en Électricité BMW Sept-Îles Qué**	Recâblage de la piste 10-28 Qué	562 530	562 530	562 530
Les Services Naskapi Aksclaouana Enr Québec Qué**	Rénovations des panneaux extérieurs Qué	294 676	241 176	294 676 *
Leslie & Benn Pile Driving & Contracting Ltd Port Hawkesbury N-É**	Nouveau quai d'accostage Î-P-É	3 730 130	3 649 191	3 649 191
Maddocks Construction Ltd Armstrong C-B**	Agrandissement de la zone d'arrivées aéroport de Kelowna C-B	369 454		369 454 *(f)
MCY Construction 1989 Ltd Gloucester Ont**	Rénovations du centre technique Ont	4 605 474		4 582 724 *
Métro Excavation Inc Beauport Qué**	Installation de dispositifs de protection cathodiques Qué	350 837	350 837	350 837
Océan Construction Inc Terminus Qué**	Installation de dispositifs de protection cathodiques Qué	261 615	261 615	261 615
PB Entreprise Ltée Havre aux Maisons Qué**	Travaux de réparation sur les pistes 08-26 et 16-34 Qué	362 380	362 380	362 380 (f)
Peter Kiewit & Sons Co Ltd Richmond C-B**	Installation du système d'atterrissage sans visibilité piste 08L-26R C-B	1 416 998		1 416 998 *(f)
Peters Bros Construction Ltd Pentiction C-B**	Remise en état de la piste 11-29 C-B	1 304 020	13 014	1 304 020 (f)
Peters Bros Construction Ltd Pentiction C-B**	Piste parallèle côté nord C-B	719 952	719 952	719 952 (f)
Rideau Construction Inc Bedford NÉ**	Contrôle de l'ambiance N-É	8 725 267	144 214	8 725 267 *
Rideau Construction Inc Bedford NÉ**	Agrandissement de l'aire de la billetterie N-É	1 017 142	301 997	1 008 142 *
Rideau Construction Inc Bedford NÉ**	Billetterie d'une aérogare N-É	5 420 645	5 213 903	5 420 645
Rideau Construction Inc Bedford NÉ**	Amélioration du couloir central de l'aérogare N-É	622 135	13 584	622 135 (f)
Rideau Construction Inc Bedford NÉ**	Agrandissement de la billetterie d'une aérogare N-É	598 596	598 596	598 596 (f)
Rocais Construction Ange-Gardien Qué**	Agrandissement d'une aérogare Qué	9 587 422		9 587 422 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant	Dépenses	Dépenses
		du contrat	1998-1999	à ce jour
		\$	\$	\$
Rocais Construction Ange-Gardien Qué**	Tour de contrôle Qué	6 493 642	1 607	6 493 642 <i>*(f)</i>
Sablère Drapeau Val-Bélair Qué**	Recouvrement de la piste 06-24 et des voies de circulation Qué	2 263 092	4 723	2 263 092 <i>*(f)</i>
Signal Electric Ltd Richmond C-B**	Installation du système d'atterrissage sans visibilité pour la piste 08L-26R C-B	298 889		298 889 *
Stevens & Rankin Inc St Catharines Ont**	Remise en état de la jetée ouest Ont	321 571	314 498	314 498
Towland (London) 1970 Ltd London Ont	Remise en état des pistes aéroport de London Ont	2 143 463	53 271	2 143 463
Travaux publics et Services gouvernementaux Edmonton Alb	Conception et construction d'une nouvelle aérogare Man	2 640 775	2 303 933	2 322 933
Travaux publics et Services gouvernementaux Edmonton Alb	Réalignement du chemin de l'aérogare pour maximiser le coffrage de la voie de desserte Sask	365 000	117 276	364 976 <i>(f)</i>
Travaux publics et Services gouvernementaux Halifax N-É	Nouveau quai d'accostage à la gare maritime Souris Î-P-É	6 128 000	4 368 218	5 849 459 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Halifax N-É	Construction d'une nouvelle rampe d'embarquement Souris Î-P-É	485 246	278 699	471 148
Travaux publics et Services gouvernementaux Montréal Qué	Honoraires Sag Marine Cap-aux-Meules Qué	10 555 906	7 281 277	10 555 904 *
Verrault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage à différents lieux Qué	515 889	515 889	515 889 <i>(f)</i>
Verrault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage d'un canal de drainage N-É	6 259 414		6 259 414 <i>(f)</i>
Vince Ferro Constructions Ltd Windsor Ont**	Services publics et pavage Ont	2 618 562		2 618 562
Wayne Watson Construction Ltd Prince George C-B**	Bâtiment pour l'aire d'entraînement à la lutte contre les incendies dans les aéroports C-B	386 457		386 457 *
West Shore Constructors Ltd Vancouver Nord C-B**	Amélioration d'éperon et réparations du quai C-B	694 443		694 443 <i>(f)</i>
ANCIENS COMBATTANTS 1 613 902 \$				
Ministère 1 613 902 \$				
PROGRAMME DES ANCIENS COMBATTANTS 1 613 902 \$				
Construction Roger Daoust Inc Qué	Réaménagement de l'étage 11A Qué	265 647	265 647	265 647 <i>(f)</i>
Otis Canada Inc Montréal Qué**	Modernisation des ascenseurs Qué	815 670	274 789	750 249

* Modifie les Comptes publics du Canada de l'exercice précédent.

** Adjudgé par l'entremise des Travaux publics et Services gouvernementaux.

*** Contrat à prix coûtant majoré.

(f) Contrat terminé.

(1) Contrat à frais partagés entre Agriculture et Agroalimentaire et Santé. Le «Montant du contrat» comprend la partie combinée des deux portefeuilles ministériels.

Les «Dépenses de 1998-1999» et les «Dépenses à ce jour» représentent, pour chaque portefeuille ministériel, les deux parties.

(2) Une somme excédentaire à la retenue de garantie du contrat a été dépensée par le ministère des Affaires étrangères et Commerce international.

Cette somme sera recouvrée et déposée au Trésor.

(3) Contrat à frais partagés entre Développement des ressources humaines et Travaux publics et Services gouvernementaux. Le «Montant du contrat» comprend la partie combinée des deux portefeuilles ministériels. Les «Dépenses de 1998-1999» et les «Dépenses à ce jour» représentent, pour chaque portefeuille ministériel, les deux parties.